



## Doma in po svetu

— PREGLED NAJVAŽNEJŠIH DOGODKOV —

**Južnoafriška vojska napadla gverilska oporišča in objekte v treh sosednjih afriških državah — Reaganova vlada zelo kritična**

JOHANNESBURG, J. Af. — Včeraj so južnoafriške vojaške sile napadle oporišča in druge objekte, ki jih v državah Botswane, Zambije in Zimbabveja uporablja črnsko uporniško gibanje African National Congress (ANC). To gibanje ima kot cilj zlom sistema apartheida v Južni Afriki ter zmago principa splošne volivne pravice v deželi, kar dejansko pomeni prevlado črnske večine. Belci v Južni Afriki temu principu nasprotujejo, ker se bojijo posledic.

Po prvih poročilih, so bile ubite v napadih v Botswani in Zambiji tri osebe, o izgubah južnoafriških enot ni doslej nič znanega. Vlada v Južni Afriki, ki ji načeljuje predsednik države Pieter Botha, se je odločila za napad kot odgovor na številne teroristične akcije ANC gverilcev v zadnjem času. Južna Afrika je hotela s svojim napadom tudi opozoriti vlade omenjenih držav, da bodo utrpeli posledice, ako bodo tudi v bodoče dovoljevale zatočišče ANC gverilcem.

Zambijski predsednik Kenneth Kaunda, ki je kar jokal, ko si je ogledal posledice napada na begunsko taborišče blizu glavnega mesta Lusaka, kjer sta bili ubiti dve osebi, 10 pa ranjenih, je dejal, da bo odslej še bolj intenzivno podpiral ANC gibanje. Isto je rekel zimbabvejski predsednik Robert Mugabe.

Ameriška vlada je močno kritizirala Južno Afriko zaradi napada. Larry Speakes, tiskovni predstavnik Bele hiše, je povedal novinarjem, da bodo napadi škodovali prizadevanjem za razrešitev problema apartheida na miroven način. Predsednik Reagan se še ni odločil, ali bo začasno zapustil Južno Afriko ameriški veleposlanik.

**ZDA glasneje kritizirajo Sirijo zaradi podpiranja mednarodnega terorizma — Šimon Peres: Sirija igra veliko vlogo**

WASHINGTON, D.C. — Včeraj je Larry Speakes, tiskovni predsednik Bele hiše, rekel novinarjem, da Sirija res podpira razne arabske teroristična gibanja, med njimi tudi gibanje, ki ga vodi Abu Nidal. V intervjuju za *Washington Post* preteklo nedeljo, je bil sirijski predsednik Hafez Assad dejal, da Sirija ne podpira mednarodnih teroristov in da tisti Arabci, ki se nahajajo v Siriji oziroma imajo svoja predstavništva v tej državi, se nič ne ukvarjajo s terorizmom. Speakes je dejal, da to sploh ni res, čeprav je bil dokaj zadržan do Sirije. Sirijci so obljubili, da želijo pomagati kot posredovalci v izpustitvi ameriških državljanov, ki so v rokah muslimanskih teroristov v Libanonu, je rekel, Speakes, vendar ZDA nič ne ve o specifičnih sirijskih akcijah v ta namen. Marvin Kalb, tiskovni predstavnik State Departmenta, je pa rekel, da Sirija si res prizadeva za izpustitev talcev.

V govoru v parlamentu je pa izraelski predsednik vlade Šimon Peres dejal, da Sirija dejansko igra veliko vlogo v podpiranju raznih terorističnih skupin. Sirijski predsednik Assad namreč želi igrati vodilno vlogo v arabskem svetu, je trdil Peres, terorizem pa naj mu pomaga pri tej politiki. Obenem je Peres zanikal govorice, da se Izrael pripravlja za preventivni vojaški napad na Sirijo. V zadnjih dneh je bilo več znakov, da se ti državi približujeta ponovnemu vojaškemu spopadu. Izraelci so pa prepričani, da predstav-

lja Sirija veliko večjo nevarnost kot Libija, zato poudarjajo sirijsko vlogo v mednarodnem terorizmu.

**Sovjetska zveza bo nadaljevala z gradnjo jedrskih elektrarn v bližini velikih mest — Radioaktivnega sevanja iz Černobila ni več**

MOSKVA, ZSSR — V intervjuju z zahodnimi novinarji je Ivan Jemeljanov, predstavnik sovjetske jedrske industrije, dejal, da bodo Sovjeti nadaljevali z obsežnim programom gradnje jedrskih elektrarn v bližini velikih mest. Preiskava o tem, zakaj je prišlo do nesreče v černobilski elektrarni, se nadaljuje, je povedal Jemeljanov, vendar še ni ugotovljeno, ali gre za človeško napako ali mehanično okvaro. Reaktor v prizadeti elektrarni ne izpušča več nobenih radioaktivnih snovi in ni več nevaren, je rekel, ampak strokovnjaki ga stalno nadzorujejo.

Dr. Robert P. Gale, ameriški zdravnik, ki je opravil več operacij, v katerih je presadil kostni mozeg v od radioaktivnega sevanja prizadete bolnike, je rekel, da je umrlo 11 od 35 pacientov, ki so bili v kritičnem zdravstvenem stanju. Dva delavca sta pa bila ubita v prvih trenutkih nesreče. V zadnjih dneh sovjetska vlada ni nič poročila o številu žrtev.

Sovjetsko zunanje ministrstvo je povabilo diplomatske predstavnike ZDA, Japonske, Kanade in zahodnoevropskih držav na obisk v Kijev. Sovjeti želijo poudariti, da je stanje v Kijevu in okolici normalno in naj se o tem priporočajo tudi diplomati.

— **Kratke vesti** —

**Peking, Kit. — Kitajska vlada bo dovolila odhod tovornega letala Boeing 747, last tajvanske letalske družbe. Letalo je pristalo v Kitajski, kjer je njegov pilot zaprosil za politično zatočišče. Kitajski so zahtevali neposredna pogajanja s predstavniki tajvanske vlade. Tajvanci so pristali in tako je prišlo do prvih takih neposrednih stikov v zadnjih 37 letih. Kitajska meni, da je Tajvan sestavni del Kitajske države.**

**Santo Domingo, D. Rep. — Začasno so ustavili štetje glasov, oddanih na predsedniških volitvah, ki so bile pretekli teden. Po dosedanjih objavljenih izidih, vodi opozicijski kandidat in bivši predsednik Joaquin Balaguer, ki je star 78 let, nad kandidatoma vladajoče stranke, 51-letnim Jacobom Majluto. Majluta pravi, da on vodi.**

**Washington, D.C. — Danes ali jutri bo predsednik vetiral resolucijo, ki sta jo odobrili oba domova zveznega kongresa in ki preprečuje prodajo vojaškega orožja v vrednosti 354 milijonov dolarjev Saudski Arabiji. Reagan bi rad prodal Saudcem protiletalske rakete tipa Stinger, kongresniki, ki so pod močnim pritiskom židovskih organizacij, se baje bojejo, da bi te rakete lahko prišle v roke arabskih teroristov. Predsednikov veto bo pomenil, da bosta morala oba kongresna domova ponovno glasovati, tokrat pa bo potrebna v vsakem domu dvotretjinska večina za preprečitev prodaje.**

**Washington, D.C. — Jutri se bodo začela uradna pogajanja med ZDA in Kanado o trgovinski politiki. Kot kaže, bodo pogajanja težavna.**

**New York, N.Y. — Newyorški guverner Mario Cuomo ni hotel obljubiti, da ne bo postal demokratski predsedniški kandidat leta 1988. Politični komentatorji v New Yorku menijo, da bo kandidiral.**

## Iz Clevelanda in okolice

**Avtobusni prevoz—**

To nedeljo bo Društvo SPB Cleveland obhajal Slovenski spominski dan s sv. mašo ob 11.30 pri Lurški votlini na Chardon Rd. Od sv. Vida bo peljal tudi avtobus. Kdor želi iti z avtobusom, naj pokliče 881-2852. Vožnja z avtobusom bo le \$3.50 na osebo.

## Novi grobovi

**Jakob Zupančič**

V soboto, 17. maja, je v Holy Family Home v Parmi, kjer je bil le en dan, po dolgi bolezni umrl Jakob Zupančič, rojen v Vavpči vasi pri Dobrničju, Slovenija, od koder je prišel v ZDA pred 35 leti, vdovec po Ani, roj. Kužnik, oče Johna (Euclid, O.), Jakoba, Jožeta, Franca, Ane Znidaršič, Marije Metelko in Terezije Lah (vsi v Jug.), ter že pok. Staneta, Lojzeta in Francke, stari oče in prastari oče, zaposlen do svoje upokojitve pri Wedge Protector Co., član DNIJ pri Sv. Lovrencu. Pogreb bo iz Fortunovega pogrebnega zavoda na 5316 Fleet Ave. danes, v torek, v cerkev sv. Lovrenca dop. ob 10., od tam na pokopališče Vernih duš.

**Josephine Selič**

Umrila je 79 let stara Josephine (Pepca) Selič, rojena Hirselj, mati Victorja, Edwarda in Emila, 8-krat stara mati, sestra Ane Anžič (Jug.), članica Oltarnega društva pri Sv. Vidu in Materinskega kluba pri Sv. Vidu, zaposlena kot kuharica v župnišču sv. Vida od 1974 do 1985. Pogreb bo iz pogrebnega zavoda Zak, 6016 St. Clair Ave. jutri, v sredo, v cerkev sv. Vida dop. ob 10. in od tam na pokopališče Vernih duš. Na mrtvaškem odru bo danes pop. od 2. do 4. in zv. od 7. do 9.

**Julia Marzlikar**

V ponedeljek, 19. maja, je v Slovenskem domu za ostarele umrla 90 let stara Julia Marzlikar, rojena v Ljubljani, Slovenija, od koder je prišla v Cleveland l. 1913, vdova po Franku, mati Edwarda Bradaca (pok.) in Dorothy Zimmerman, 1-krat stara mati, 9-krat prastara mati, sestra Mary Martini, Sylvestra, Josepha, Michaela in Rose Sulin, članica Kr. št. 2 PSA, kateremu je pomagala dolga leta pri prodajah potic in na letnih kosilih, SNPJ št. 137 in Kluba slov. upokojencev na Holmes Ave. Pogreb bo iz Želetovega pogrebnega zavoda na E. 152 St. v četrtek, 22. maja, kjer bo rev. Viktor Tomc opravil pogrebne obrede dop. ob 9., od tam na pokopališče Lake View. Na mrtvaškem odru bo jutri, v sredo, pop. od 2. do 4. in zv. od 7. do 9.

(dalje na str. 6)

**Prodaja peciva—**

Oltarno društvo pri Mariji Vnebovzeti bo imelo prodajo peciva v soboto in nedeljo, 24. in 25. maja. V soboto, 24. maja, se bo prodaja začela ob 11. uri dopoldne, v nedeljo pa bo po vsaki sv. maši.

**MZA sestanek nocoj—**

Nocoj ob 7h bo pod staro cerkvijo pri Mariji Vnebovzeti sestanek Misijonske Znamkarske Akcije. Vsi člani in prijatelji misijonov vabljeni!

**Čiščenje Pristave—**

Člani in prijatelji Slovenske pristave so naprošeni, da pridejo v ponedeljek, 26. maja, pripraviti Pristavo za novo sezonsko leto.

**Mirko Javornik—**

Kot smo poročali, je v četrtek, 1. maja, v Washingtonu nenadoma umrl slovenski pisatelj Mirko Javornik. Rojen je bil 26. septembra 1909 v Cerknici. Bil je sin Jakoba in Uršule Braniselj.

V Washingtonu zapušča ženo Agno in hčerko Agno. Hči Alenka Pfeifer z možem Zdravkom živi v New Windsorju, N.Y., sin Miro z ženo Lilli pa v Hendersonville, N.C. V Ljubljani zapušča sestro Francko, v Clevelandu pa sestro Marijo ter vnuke Nežko in Boruta Pfeifer ter Paula Javornik. Naj v miru počiva!

V petkovi AD bo o Mirkotu Javorniku izšel članek izpod peresa Jožeta Velikonje.

**Lepo praznovanje—**

Preteklo nedeljo je radijski napovedovalec Tony Petkovšek praznoval 25. obletnico svojih dnevnih oddaj. Zbranih je bilo več kot 700 gostov, program je bil kar lep. Na str. 4 boste našli dve sliki iz te proslave.

**V čast Materi božji—**

Slomškov krožek v Clevelandu bo priredil v soboto, 31. maja, romanje k Lurški Materi božji na Chardon Rd. Obenem bodo počastili deseto obletnico Slovenske eharistične oblube v Filadelfiji.

**Bomba—**

Preteklo nedeljo zvečer je pred prodajalno avtomobilov Hal Artz na Mayfield Rd. eksplodirala manjša bomba, ki je razbila steklo. Storičla še niso odkrili, podjetje pa prodaja tudi Yugo avtomobile. Gmotna škoda je kakih 10 tisoč dolarjev.

## VREME

Oblačno danes z možnostjo dežja. Najvišja temperatura okoli 57° F. Pretežno oblačno jutri z najvišjo temperaturo okoli 62° F. V četrtek spremenljivo oblačno z najvišjo temperaturo okoli 72° F.

**AMERIŠKA DOMOVINA**

6117 St. Clair Ave. - 431-0628 - Cleveland, OH 44103

AMERIŠKA DOMOVINA (USPS 024100)

James V. Debevec - Publisher, English editor  
Dr. Rudolph M. Susel - Slovenian EditorAmeriška Domovina Permanent Scroll of Distinguished Persons:  
Rt. Rev. Msgr. Louis B. Baznik, Mike and Irma Telich, Frank J. Lausche**NAROČNINA:**

Združene države:

\$33 na leto; \$18 za 6 mesecev; \$15 za 3 mesece

Kanada:

\$42 na leto; \$27 za 6 mesecev; \$17 za 3 mesece

Dežele izven ZDA in Kanade:

\$45 na leto; za petkovo izdajo \$25

Petkova AD (letna): ZDA: \$18; Kanada: \$22;

Dežele izven ZDA in Kanade: \$25

**SUBSCRIPTION RATES**

United States:

\$33.00 - year; \$18.00 - 6 mos.; \$15.00 - 3 mos.

Canada:

\$42.00 - year; \$27.00 - 6 mos.; \$17.00 - 3 mos.

Foreign:

\$45.00 per year; \$25 per year Fridays only

Fridays: U.S.: - \$18.00 - year; Canada: \$22.00 - year

Second Class Postage Paid at Cleveland, Ohio  
POSTMASTER: Send address change to American Home  
6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103  
Published every Tuesday and Friday except the first 2 weeks in July and the week after Christmas.

No. 40 Tuesday, May 20, 1986

Buenos Aires, Ar.

Dr. Katica Cukjati

**Obisk Slovenije**

Družboslovci in politologi debatirajo v dveh zadnjih stoletjih o bistvenih in sekundarnih sestavinah naroda in države. Pomembna znanstvena bibliografija na tem področju vsebuje obširna in mnogokrat kvalitetna dela. Raziskovalci tega področja s tehtnimi in celo originalnimi argumenti zagovarjajo važnost tega ali onega činitelja pri sestavi in izoblikovanju narodov.

V XIX. stoletju ob prebujanju narodne zavesti (pomislimo na pomlad narodov v Evropi) se je preučevanje državnikov, zgodovinarjev in filozofov osredotočilo na študij narodnostnega vprašanja, na pomembnost faktorjev kot so ljudstvo, skupno ozemlje, oblast, duhovne vezi ter zavest skupne usode pri izoblikovanju narodov. Že v sami izhodiščni točki je nastalo precej nejasnosti, saj je večina znanstvenikov — predvsem v latinskem svetu — praktično enačila pojma narod in država. Debate v okviru teh tem so se zaostriale po letu 1970 ob zahtevah narodnih manjšin in ob uveljavitvi krajevnih avtonomij, ki odgovarjajo narodno-kulturni realnosti pred pritiskom političnih teženj držav (npr. v Španiji, Franciji in Italiji).

Naravni družbeni razvoj, ki prej ali slej prodre in se uveljavi v političnem ogrodju določene države, nam pa v svetovni stvarnosti nudi vedno nove pojave. Te spremembe se vršijo ne samo na političnem področju (nastanek konfederacij in osamosvojitve držav) temveč tudi v družbenih strukturah. Tako zgodovinsko znani pojav emigracij zadobiva nove obrise in obeta drugačne perspektive, kot so nam znane v preteklosti.

Evropski narodi iz enega ali drugega razloga imajo po tujih deželah reprezentativen del prebivalstva. Vzroki visokih procentov emigracijskega vala so političnega, gospodarskega, verskega, rasističnega, kulturnega ali tehnološkega značaja. V današnjem modernem svetu, kjer so se gospodarsko in kulturno premostile mnoge ovire, in kjer srednji in nižji sloji uživajo relativno visok standard življenja, imamo na razpolago (mnoga) komunikacijska (in prevozna) sredstva. Ti pojavi so postavili v novo luč klasične narodove sestavine ter obetajo nove možnosti za razvoj narodnih in mednarodnih dogodkov. Prebudi se vprašanje, kakšne so možnosti za spremembe v nekem narodu, kadar pomemben del njihovega ljudstva živi izven matičnega ozemlja — v zamejstvu in emigraciji — ter se te narodove skupnosti ločujejo med seboj v bistvenih pogledih na skupno narodno bodočnost? V prejšnjem stoletju je bila povezava med prebivalci na matičnem ozemlju omejena na izredne osebne stike in na »ilegalno literaturo«. V današnjem obdobju vse dane možnosti zaobjemajo svetovno dimenzijo, ki nudi stikom med sonarodnjaki, ne glede na kraj bivanja, hitrost in večjo aktualnost in verodostojnost.

V teh novih nepričakovanih okoliščinah si marsikateri sociologi stavijo vprašanje, do katere mere je važna teritorialna enotnost pri sestavi in povezavi določenega naroda. Mislim, da nihče ne dvomi o pomembnosti enotnega ozemlja za nastanek naroda, saj igra pomembno vlogo spojitve naravnih geografskih danosti s kulturnim življenjem prebivalcev pri

**Prižgimo luč, ljudje!**

RICHMOND HTS., O. - Katoličanom je Evharistični kongres vselej nekaj važnega. Koderkoli po svetu se vrši, hitimo tja vsaj v mislih, da izpričamo vero v presveto Evharistijo in potrdimo svojo pripadnost katoliški skupnosti. Na svetovnem kongresu v Filadelfiji pa smo ameriški Slovenci mogli tudi dejansko sodelovati. Romali smo v to mesto in tam v bratski povezanosti sprejeli pozdrav in blagoslov svetega očeta Pavla VI.

Mnogo spominov nas veže na ta veliki dogodek. Bolj kot spomini pa je za nas Slovence živa obljuba, ki smo jo tedaj v navzočnosti koprškega škofa Janez Jenka sprejeli. Slovenci po vsem svetu, bomo na predvečer praznika Marije Pomočnice kristjanov, v naših domovih prižgali svečo in preživeli večer v mislih na krščanska izročila.

Slovesna obljuba je vredna slovesnega spomina. Letos, na deseto obletnico kongresa v Filadelfiji, bodo 23. maja po naših hišah spet prižgane sveče. Dodatno pa nam v Clevelandu Slomškov krožek pripravlja spominsko romanje k Lurški Materi božji na Chardon Road.

Na tem romanju, v soboto, 31. maja, bo navzoč clevelandski škof, prevzv. Edward Pevec, ki bo ob osmih zvečer pred lurško votlino vodil pete litanije Matere božje in nato procesijo z lučkami, prižganimi v pozdrav Brezjanski Mariji.

K tej spominski slovesnosti smo vabljeni vsi Slovenci. Vabi nas deset let stara obljuba in vabi nas Pomočnica z Brezij.

JML

**ZAHVALA TABORA**

CLEVELAND, O. - Odbor Tabora DSPB v Clevelandu se iskreno zahvaljuje vsem, ki ste se udeležili spomladanskega družabnega večera, kakor tudi vsem sodelavcem, ki so po svoje pripomogli, da je večer ponovno odlično uspel. Socialni sklad naše organizacije je s tem zopet prišel do prepotrebnihi virov, s katerimi še redno po trikrat na leto podpira gotovo število ljudi, katerim usoda ni bila tako naklonjena, kot je bila nam.

Že danes Vas prav lepo vabimo, da se 14. in 15. junija letos udeležite spominske pro-

narodnem izoblikovanju. občutek lastninske pravice nad konkretnim omejenim ozemljem je bistvene važnosti za nastanek naroda. Pomislimo, kako je nam vsem zakoreninjena misel, da je Koroška »naša, slovenska«, kljub današnji politični in kulturni situaciji.

Osebnost a hkrati socialno dejstvo, da življenje prebivalcev poteka v določenem kulturno-zemljepisnem okviru gotovo ustvari v teku generacij trden, globoko vsidran občutek pripadnosti. Ta misel se rojeva zaradi osebnih, družinskih in poklicnih vezi, zaradi soustvarjanja materialnih in duhovnih vrednot v določenem prostoru. Kdor posveti celo življenje ali

(dalje na str. 4)

**Ljubljanski škof dr. A. Šuštar o praznovanju Marijinega godu**

Spoštovani gospod Česnik,

najlepša hvala za Vaše pismo, ki ste mi ga pisali 15. aprila 1986, in za sporočilo, kako je bilo v Philadelphiji sklenjeno, da pred praznikom brezjanske Marije Slovenci doma in po svetu preživijo večer v mislih na krščanska izročila, iz katerih živi naš narod. Radi bomo v Sloveniji v Družini na to posebej opozorili. Če bi bili dobili Vaše sporočilo nekoliko prej, bi ga bili dali tudi v uradni list **Sporočila slovenskih škofij**. Škof Jenko je sicer skoraj vsako leto omenjal obljubo, ki so jo naredili Slovenci na evharističnem kongresu v Philadelphiji, vendar ni bilo posebnega odmeva, ker je stvar med ljudmi doma premalo znana. Letos pa hočemo dati temu prav poseben poudarek. Vam in vsem članom odbora se za podobico in molitev ter za spodbudo prisrčno zahvaljujem. Bog daj, da bi po Marijini priprošnji povezanost vseh Slovencev doma in po svetu na predvečer praznika brezjanske Marije bila vsem v velik blagoslov in nam zagotovila posebno božjo pomoč.

Vam in vsem članom odbora pošiljam prisrčne pozdrave

Ljubljana, 30. aprila 1986

**Molitve na pokopališču Vernih duš**

CLEVELAND, O. — Društvo SPB Cleveland redno vsako leto prireja ob Slovenskem spominskem dnevu, ki je letos v nedeljo, 25. maja, spominske svečanosti s sv. mašo pri Lurški votlini na Chardon Road, Euclid, v spomin na padle žrtve vojne in komunistične revolucije. Sv. maša bo letos ob 11.30 uri. Popoldne ob 4. uri pa bodo na pokopališču Vernih duš (All Souls) molitve za naše rojake, ki so se rešili vojnih grozot, srečno prišli v Ameriko, a se je tukaj že končala njih življenjska pot in so pokopani na pokopališču

slave na Orlovem vrhu Slovenske pristave. Letos se bomo še prav posebej spominjali očeta domobranstva — pokojnega generala Leona Rupnika, ob štirideseti obletnici njegove nasilne smrti. Podrobnosti o proslavi bomo objavili kasneje.

TABOR, DSPB

**Umrla v Ljubljani**

PEORIA, Ill. - Dne 15. aprila je v Ljubljani umrla Jelka Vidic rojena Vodišek. V Koprju zapuščča moža Brankota, tri sinove in hčer, v Ljubljani pa sestre Ivano Žebre, Eleonor Budja in Marijo Vodišek, tu v Peoriji, Ill. pa brata Mirkota.

Naj pokojna počiva v miru!  
Godfrey Vodišek

Vernih duš. Molili pa bomo tudi za tiste, ki so pokopani na Kalvarija pokopališču.

Od seznama umrlih, ki je bil lansko leto priobčen v *Ameriški Domovini* od 21. maja, so v preteklem letu umrli sledeči:

Janez Tomc, Ignacij Hren, Rev. Julij Slapšak, Vida Dovjak, Marija Balažič, Julka Ferkulj, Leopoldina Žitnik, Jožef Brodnik, Marija Rus, Franc Slemc, Viktor Derling, Jože Kokalj, Emil Mauser, Ivan Vidmar, Marija Petrič, Karel Gumsey, Jakob Zupančič in Jožefa Selič.

Skupne molitve za naše rajne bodo na pokopališču Vernih duš — običajno pri glavnem križu — vodili duhovniki od sv. Vida. Molili še bomo tudi na grobu Karla Mauserja in dr. Miha Kreka ter za slovenske vojake, ki so padli na Koreji in v Vietnamu. Potem pa je za vsakega priložnost, da obišče grob svojih dragih, ki so tam pokopani. Društvo SPB bo poskrbelo tudi za slovenske zastavice, kar se potem lepo odraža, koliko je že slovenskih grobov na tem pokopališču.

Društvo SPB Cleveland lepo vabi vse slovenske rojake, da se v spoštovanju do naših padlih žrtev in v blag spomin vsem našim umrlim rojakom tukaj v Ameriki, udeležijo spominske svečanosti pri Lurški votlini na Chardon Road in popoldne skupnih molitev na pokopališču Vernih duš.

Frank Tominc

**ISKRICE**

Svoj čoln po sapi sreče, komur sovražna je, zastonj obrača.

F. Prešeren

Človek se pred trpljenjem ponavadi zateka pod okrilje prihodnosti.

M. Kundera

Ha-Hec-Hi-  
Ho-Humor!

Skuhal  
ali pogrel  
MECAN

### KEGLJANJE — BOWLING

(Konec)

	SCORE SHEET									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
TONY	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
DUKE	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
MATT	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
RUDY	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X

Osebnost zelo rad kegljam, čeravno nisem vedno med najboljšimi. Vendar nekaj pove že dejstvo, da skoraj vsako leto potujem tudi v druge države na razne turnee, na primer KSKJ. Do zdaj me še nobena država ni zavrnila zaradi nezadostnih kvalifikacij. Ampak vseeno se mi zdi igra neumna in prav otročja. Podirati iste keglje kar naprej, eno za drugim samo zato, da jih potem stroj lahko nazaj postavi! Razumem, če nekdo prodre staro hišo, da na tisto mesto postavi novo. Neumno pa bi bilo potem staro hišo nazaj postaviti in to ne samo dvakrat ali petkrat, ampak sto in stokrat. Ljudje božji, kaj pa če nas res kaka razumna bitja opazujejo iz letičih krožnikov, kaj si lahko mislijo o nas?!

Vzemimo drugi primer: Milijoni in milijoni Amerikancev, začeni zgodaj spomladi pa do pozne jeseni, enkrat ali dvakrat tedensko kosimo travo pred svojimi hišami. Nato pa jo spet hitro pognojimo in redno škropimo, ker se nam zdi, da prepočasno raste; da je sosedova večja kot naša, akoravno je bila isti dan pokošena. Pa to bi bilo še razumljivo, če bi recimo za ogrom vsake hiše stala lačna krava in čakala na svoj obrok, da bo kaj za prežvekovati. Toda ne! Ta pokošena trava gre naravnost med odpadke. Povrhu vsega pa še velikokrat godrnjamo, da je spet treba kositi...

Ko je neka 79-letna ženica zahtevala uradno ločitev od svojega 86 let starega moža, je sodnik vprašal, koliko časa sta že poročena.

»Šestdeset let!«

»In zakaj želite razvezo zdaj, po vseh teh letih?«

»Dovolj je dovolj!«

Samuel Morse, izumitelj telegrafa, je bil tudi slikar. Nekoč je vprašal svojega prijatelja zdravnika, kaj misli o eni njegovih slik, ki naj bi predstavljala človeka v smrtni agoniji.

Zdravnik se je zamislil in sliko nekaj časa molče gledal, nato pa rekel: »Malarija.«

— Poglej! Ljudje tam doli izgledajo kot mravlje.

— Tisto so mravlje. Naše letalo je še vedno na tleh.

Nekdo, ki je bil pretirano vljuden, ni nikdar odprl školjke, ne da bi prej potrkal po lupini.

Marriage is a union. A union of heart, a union of soul, a union of minds. But wait till you have to pay those union dues!

Ko je dr. Hale bil kaplan v ameriškem senatu, ga je nekdo vprašal, ali kdaj moli za senatorje.

»Ne,« je odvrnil dr. Hale. »Senatorje opazujem in poslušam ter molim za deželo.«

Škof Brooks je bil zelo bolan in že sedem tednov ni sprejemal nobenih obiskov. Le ko je prišel v obisk agnostik Ingersol, ga je takoj sprejel.

»Čutim se zelo počaščenega,« je dejal Ingersol škofu, »ampak čudno se mi zdi, da ste mene sprejeli, svojih zvestih prijateljev pa ne sprejemate.«

Škof ga pogleda naravnost v oči in reče: »Zatrdno sem prepričan, da bom večino svojih prijateljev videl na drugem svetu. Kar pa se vas tiče, je to morda zadnja prilika, da vas vidim.«

Ko je neki sodnik bil vprašan, kaj je največja možna kazen za bigamijo, je odgovoril:

»Dve tašči.«

It was so cold, the snowman was trying to get into the house!

## In tudi letošnji farni dan je že za nami

Ko sem na drugo majsko soboto ravno pred polnočjo zaprl za seboj vrata svojega stanovanja, sem v srčnem zadovoljstvu vzdihnil: Hvala Bogu, tudi ta letošnji farni dan slovenskega sv. Cirila je spet za nami. Verjetno so imeli takšen vzdih to noč tudi Babnikovi, Zupanova ter Judita Prelog, kajti na nas je spet padla vsa teža prireditve farnega dne, kot zmerom pade vsaka farna prireditev, ki je hkrati tudi zabavna, organizirana iz dveh vidikov: prvič, da naša cerkva sv. Cirila dobi nekaj novih denarnih sredstev za vzdrževanje, in drugič, da pridemo farani in srenjčani v sproščenosti skupaj, da bi se nekaj bolj v zabavi povezali med seboj. Na Njujorškem smo slovenski ljudje zdaj kar nekam preveč razstreseno naseljeni. Še zadnja strnjena naših ljudi v Ridgewoodu se je razpršila zaradi smrtnih primerov v zadnjih letih, tudi zaradi odselitve v njujorško »podeželje«, če se smem tako izraziti.

»Hvala Bogu!« sem vzdihnil tudi vsled tega, ker sem komaj dober teden poprej v *Ameriško Domovino* poslal svoj zadnji sklicevalni s.o.s. klic, ko sem ob koncu dopisa dejal: »Tako, danes kronike ni. ...le vabim na farni dan slovenskega sv. Cirila... Čeprav je odziv še slab, upam, da bo naš farni skup tega večera lep...« In tako se je zgodilo!

Nekaj jih ni prišlo celo od tistih, ki so se poprej prijavili, pa je prišlo še nekaj več kot teh takih, ki se niso bili prijavili. Tako je bil naš skup tega večera kar lep, čeprav ni bilo kaj naših mladih družin. Le Langovi, Vodlanovi in Zupančičevi so prišli, seveda Babnik-Zupanovi so bili med delavci v kuhinji in streženju. Pogrešali



### V BLAG SPOMIN

OB PETNAJSTI OBLETNICI,  
ODKAR SE JE ZA VSELEJ  
POSLOVIL OD NAS NAŠ  
LJUBLJENI SOPROG,  
OČE IN BRAT

### JOSEPH MIHELICH

ki je umrl 20. maja 1971.

15 let je že minilo,  
odkar Te več med nami ni.

V našem srcu še živiš,  
in boš živel do konca naših dni.

Žalujoci:

soproga CAROLINE  
sin JOSEPH  
2 sestre v Sloveniji  
ter ostalo sorodstvo.

Cleveland, Ohio, 20. maja 1986.

pa smo našo mlado družino, ki je skorajda največ obetajoča za našo farno prihodnost. Da je ni bilo, je bil vzrok zelo težak, rekel bi, kar malce pretežak ne samo za družino, ampak vprav za nas vse, ki smo povezani v slovensko sveto-cirilsko farno skupnost.

Že na pustni zabavi sem pogršel omizje Vilka Čeča. In tako tudi zdaj. Na naših farnih zabavah je nastala nova praznina, kajti brata Vilka s svojo družino in prijatelji ne bo več med nami. Na veliki petek, 4. aprila, je odšel za zmerom od nas. Gospodar našega življenja ga je zvalil v svoj večni skup, ki je drugačen od našega. Lepši je, bolj plemenit in sama duhovnost ga je. Ko pride ta klic, nihče ga ne more preslišati, vda se mu in mu sledi zvesto, kamor ga zvalja...

Brat Vilko je bil po rodu Tržičan, katerega družina je nekaj let po prvi svetovni vojni prebegla v Jugoslavijo. Živeli so zvečine na Sušaku, le nekaj časa tudi v Zidanem mostu. Zato je njegova žena Ana Hrvatca. V Ameriko je prišel preko Francije leta 1961 z ženo. Tu se mu je rodil sin, ki zdaj študira medicino.

Tako se je vključil v našo farno skupnost. Bil je zvest naročnik *Ameriške Domovine* in *Sokolskega vestnika*. Bil je pač trden Slovenec, hkrati pa tudi zaveden Jugoslovan in vnet za ekumenstvo in slovensko bratstvo. Menda tudi danes ni nič narobe, če podčrtam ta del njegovega mišljenja, verovanja in prepričanja.

Naš župnik oče Robert ga je pripravil za tisto dolgo pot božje Skrivnosti. Na veliki ponedeljek je šel skozi hrvaško cerkev sv. Cirila in Metoda na luteransko pokopališče sv. Ivana v Elizaville, N.Y., koder si je bil postavil dom za svoja zadnja leta življenja. A mu je bilo odločeno: ne uživati ta dom, ampak tistega od Gospodarja življenja, ki mu bo dom ostal za večno, dokler...

Tudi v zadnjem dopisu sem ob premišljevanju življenja naše farne skupnosti govoril o drevesu, ki mu list za listom odpada, pa izrazil upanje, da nam življenjsko minevanje in spreminjanje ne bo načelo življenjskih korenin. Te korenine pa niso samo tvarnost življenja, ampak tudi njega duhovnost. Včasih se mi zazdi, da to plat kar malce preveč omalovažujemo, če jo presojam po rednem nedeljskem obiskovanju slovenskega sv. Cirila na Osmi. Tudi cerkveni oznanili zadnjih dveh nedelj me vodita k takšnemu premišljevanju.

V cerkveni stavbi smo v zadnjih letih napravili precej izboljšanj: potrebne in lepotne zboljšave v župnišču, popolnoma nova cerkvena dvorana z modernimi sanitarijami, nekaj zboljšanj v kuhinji in zdaj z vzpostavijo novega velikega okna v pročelni strani cerkve, je naša cerkvena tvarnost veli-

NEW YORK, N.Y.

ko pridobila, ki bo naša materiala dediščina onim, ki jo bodo voljni prevzeti. In tako je v cerkvenem oznanilu za prvo majsko nedeljo zapisano:

»Cela naša župnijska srenja se mora zahvaliti možem (osebno pa tu vstavim: in tistim, ki so darovali, op. T.O.), ki so instalirali okvir za Baragovo okno na pročelju cerkve sv. Cirila. Vsi cenimo nevarno in naporno delo Ivana Blejca (kontraktorja), Toneta Babnika, ki je daroval okvir in izvršil najnevarnejše delo, pomoč pri tem: Toneta Blejca, Marka Gosarja, Maria Sluga, Eda Zimiča in za čiščenje Karla Klezina ml. Steklo bo v par tednih vstavljen na mesto naš umetnik Miro Zupančič. - Ob tej priliki ponovno prosim vse, ki še niso doprinesli svojih finančnih žrtv za okno, da to store čimpreje.«

In tako prav zares naša slovenska farna skupnost skrbi za materialno plat naše dediščine!

Poglejmo pa še malce v drugo plat, ki naj nam nekaj pove o našem duhovnem in narodnem življenju!

V cerkvenem oznanilu za drugo majsko — matinsko — nedeljo berem naslednje župnikovo sporočilo:

»Prihodnja nedelja je Binkoštna nedelja in obenem tretja nedelja v mesecu. Ob devetih bo, kot ponavadi, slovenska šola v župnišču. Med mašo bo Marijino kronanje. »Majska kraljica« bo letos Breda Vodlan, ki jo bodo spremljali še dve njeni sestri. Po sv. maši bo zadnja prosvetna ura v letošnji sezoni. Spomnili se bomo naših mater...«

V drugem delu tega oznanila pa je povedano še tole:

»V par tednih bo končano delo na oknu pročelja cerkve. Ker letos praznujemo tudi 70-letnico naše slovenske župnije, bo blagoslovitev okna predvidoma v prvi polovici septembra. Obenem bomo praznovali sedemdesetletni jubilej naše fare. Več podrobnosti boste zvedeli v prav kratkem času. Po binkošni nedelji bomo izdajali župnijska oznanila — kot vsako leto — samo vsako drugo nedeljo.«

Kot kroničar slovenskega sv. Cirila na Osmi pa naj rečem še jaz svoje. Vse gre na počitnice. Šola, prosveta, oznanila cerkvena in Društvo Najsv. Imena je že odšel na prvo majsko nedeljo. Koliko bo ostalo življenja pri fari, da bi kroničar imel kaj dela.

In v tem času bodo tekale priprave za veliki dogodek 70-letnice naše fare in blagoslovitve — kot dozda kaže — lepega Baragovega okna. Prvi glasovi kažejo, da bomo ves program naročili od drugod, in da bo bore malo tega domačega sadeža v zgodnji letošnji jeseni, ko bi morali pokazati, kaj duhovnega in kulturnega še zmoremo v zrelih življenjskih letih. Po takšni poti pa zares ne moremo priti do bogate du-

(dalje na str. 4)

## Obisk Slovenije

(Nadaljevanje s str. 2)

čustveno pomemben življenja konkretni kulturni skupnosti, je nanjo navezan. Kraji, v katerih se odvija življenje posameznega narodnjaka, so mu zaradi obvladavanja in uporabe okolja — z vso zemljepisno in človeško oznako — domači; to je njegova domovina. Ob vsem tem je razumljivo, da če vprašamo Slovenca po Sloveniji-domovini, se mu bo to intuitivno predstavila matična Slovenija, takšno kot jo je osebno doživel v življenjskem izkustvu v kulturno-narodnem delovanju v zemljepisnem okviru.

V prvih letih bivanja naše politične zdomske skupnosti, je z leti postalo razvidno, da se svetovne in jugoslovanske politične razmere ne bodo hitro spremenile, in tako se je misel na vrnitev v svobodno Slovenijo odmaknila v času. Marsikdo je sklepal, da se ob danih okoliščinah ne bo nikdar vrnil, vrnili se bodo pa njegovi nasledniki čez leta v Slovenijo, kjer ne bo vladala komunistična diktatura. Časi so prinesli spremembe. Gospodarske težave slovenskih emigrantskih družin so bile premoščene po prvih letih bivanja, prav tako so se integrirale v argentinsko (ameriško, kanadsko itd.) življenje. Jugoslavija je po sili političnih in gospodarskih razmer odprla meje za obisk najprej turistov in pozneje okrog leta 1965 celo za bivše jugoslovanske državljane. In tako so pričeli obiski matične Slovenije ne samo s strani emigrantov v Evropi temveč tudi iz Severne in Južne Amerike.

Mnenja o teh obiskih so si bila in so še vedno različna in vsak je zagovarjal svoje trditve z bolj ali manj prepričevalnimi argumenti. Marsikdo izmed emigrantov je ob tem razlikoval situacijo tistih, ki so na kakršnekoli način bili direktno prizadeti zaradi medvojnih in povojnih dogodkov, z drugimi, ki smo se rodili v tujini. Mnogi so opozarjali nad razliko med tem, kaj je domovina in kaj vladajoči režim, da ne bi prišlo do nespametnih poenostavitvah. Na vsak način je možnost obiska matične Slovenije in zamejstva privlačna želja, saj je glavno žarišče slovenskega narodno-kulturnega življenja, je kot sok, iz katerega še vedno izvira življenje slovenskega naroda in generacije. Vzrokov za obisk Slovenije je mnogo, vsaj s stališča posameznikov: ponovni obisk sorodnikov, družinske pomembne slovesnosti, želja po spoznanju slovenstva in slovenske kulture, doživetje domovine prednikov itd. Navdušenje nad Slovenijo kot domovino se je vgnezdilo v mnoga mlada srca; razočaranje nad novo Slovenijo in nad znanci in domačini je zagrenilo spomine marsikoga iz starejše generacije. Vse starejše in mlajše rodove je pa družila zavest, da so lahko ponosni, da so se odločili ali pa sprejeli usodo slovenskega zdomca. Vsak posameznik, ki je obiskal Slovenijo, ve za vzroke in bilanco tega obiska.

Tako kot so se nekateri Slovenci odločili za obisk domovine, tako so se drugi prav tako svobodno odločili, da se ne bodo vrnili iz principa in prepričanja, dokler ne bo v matični Sloveniji zaživela svoboda. Takšne vrste načelnost je odločilna za življenje naše zdomske skupnosti. Skoraj nehote nam pride na misel med drugimi pok. msgr. Anton Orehar, ki kljub velikemu domotožju, ki ga je čutil v srcu, nikoli ni obiskal zaslužene Slovenije.

Ob vseh teh različnih pojmovanjih je pa važno, da se tisti zdomci, ki so se odločili za obisk Slovenije, zavedajo, da je njihov stik z domovino povezan s posebnim poslanstvom. Mislimo, da nihče izmed članov naše skupnosti ni obiskal Slovenije kot turist. Vsak obisk domovine je povezan z nalogami, ki jih narekuje že sama vest. Ne gre tu za kakšno posebno dejanja ali izzivanja, temveč samo za to, da smo pričevalci resnice. Ta avtentičnost se pa razodeva v tem, da, če je prilika, povemo najožjemu sorodniku ali pa partijcu, da smo politični emigranti; zakaj smo se odločili za zdomstvo; kako si predstavljamo bodočnost Slovenije doma in v svetu; da ni potrebna junaška mera poguma, da razložimo sonarodnjaku, kako živimo Slovenci v zdomstvu — v svobodi, kaj delamo, katere so naše tiskovne izdaje, itd.

Če se pa prične razgovor o zgodovini in preteklosti našega naroda, imamo isto pravico kot naš sogovornik, da mu predočimo našo verzijo o dogodkih med drugo svetovno vojno in po njej.

Resnica nas bo osvobodila in bo osvobodila slovenski narod, če bo v naših srcih pogum in ljubezen, da jo posredujemo sonarodnjaku v pisani besedi in v odkritem razgovoru, mnogokrat celo na domačih nesvobodnih tleh.

(Konec)

## Tudi letošnji farni dan že za nami...

(Nadaljevanje s str. 3)

hovne dediščine, za katero pravimo, da jo moramo prenesti v naslednji rod, da se bomo ohranili, in da bi ohranili naše slovenstvo na tuje!

Dobro se pregrejmo v poletnem soncu, ker rabimo izrednih moči za obiranje naših bogatih — naših svetocirilskih — sadežev, ki jih bo in jih je že spočelo **lastno duhovno ohranjanje** v iskanju čim manjših naporov, da bi ob 70-letnici prikriili svojo nezmogljivost.

Tone Osovnik

## Vodstvo KP Slovenije po 10. kongresu

Sredi aprila je bil 10. kongres Zveze komunistov Slovenije. Izvoljen je bil nov, precej pomlajen centralni komite, leta pa je na svoji prvi seji izvolil 13 članov predsedstva CK ZKS.

Predsednik slovenske partije je Milan Kučan, rojen 1. 1941, sekretar predsedstva pa je Miloš Prosenec (1938). Drugi člani so: Ivan Dolničar, Vlado Klemenčič (1939), Matjaž Kmecl (1934), Andrej Marinc (1930), Rafael Razpet (1932), Ciril Ribičič (1947), Jože Smole, Slavko Soršak, Emil Štern, Tina Tomlje (1935) in Iztok Winkler (1939).

Izvršni sekretarji CK ZKA so: Ciril Baškovič, Milan Bratec, Robert Černe (1956), Silvo Komar (1951), Sonja Lokar, Jože Miklavc, Živko Pregl, Dušan Semolič (1947), Lenart Šetinc, Jože Utenkar (1940).

## V BLAG SPOMIN

TRIDESETE

OBLETNICE SMRTI

našega ata in starega ata



### Thomas Postotnik

Svojo blago dušo je izdihnil dne 21. maja 1956.

Prelepi majski cvet se zopet nam odpira, spomin nekdanih let pa potok solz utira.

Kako boli spomin grenak te trde zemeljske ločitve, tolaži pa nas up sladak, po smrti večne se združitve.

Žalujoči ostali:

Dan Postotnik — sin  
Mary Pangonis,  
Dorothy Anne Sittley, hčeri  
vnuki in vnukinje.

Cleveland, O., 20. maja 1986.

## Tony Petkovšek oddaja dnevno že 25 let: 12.500 ur radio programov



Preteklo nedeljo popoldne se je v La Malfa Party Center v Eastlaku, Ohio, zbralo več kot 700 gostov na slovesnem praznovanju 25. obletnice dnevni radijskih oddaj Tonyja Petkovška. Tekom teh let je oddajal komaj 45-letni Petkovšek kar več kot 12.500 ur. namerava pa nadaljevati, kot je povedal, še 25 let. Povezovalca programa je bil kong. Dennis Eckart, ki ga vidite na sliki zgoraj skupaj s Petkovškom.



G. in ga. John Dejak (levo spredaj), g. in ga. Matt Hutar ter g. in ga. Tone Stepic (desno) so bili med številnimi rojaki in rojakinjami, ki so se udeležili slovesnega praznovanja 25. obletnice Tony Petkovškovih radio oddaj preteklo nedeljo. Zadaj pri tej mizi je viden James Debevec, lastnik Ameriške Domovine.

(Obe sliki: Madeline Debevec)

## MALI OGLASI

### COOK WANTED

Experienced cook with an ethnic background, for restaurant in Geneva, O.

486-1985 after 3:30 p.m.

(35-42)

### FOR SALE — EUCLID

4 bdrms. Screened porch. 2 full baths. 2 car garage. Lge lot. Near shopping and transportation. 943-4336.

(38-41)

### Office for Rent

Beachland Medical Bldg. E. 200 St. & Lake Shore Blvd.

Call John E. Lokar evenings: 731-5515

(39-50)

### Oglašujte v Ameriški Domovini!

### Anton M. Lavriša

ATTORNEY-AT-LAW (Odvetnik)

Complete Legal Services  
Income Tax - Notary Public

18975 Villaview Road  
at Neff  
692-1172

**For Sale by Owner**  
Near St. Mary's. 3 bdrms. 2 car garage. Remodeled. New roof & much more. Upper 30's. Call 249-7756.

(37-40)

### For Sale

3 bdrm brick colonial. 15 yrs old. Air. 2½ car garage. Beverly Hills area. \$82,500.

Call 585-7112

(37-40)

### WOMAN TO CARE FOR SEMI-INVALID LADY

1 day a week, 5 hours on Saturday from noon to 5 p.m. 831-4122 or 944-3737.

(39-42)

**KVALITETNA POPRAVILA**  
Vseh vrst garažnih vrat, odpiralcev in radijskih kontrol. Popravljam tudi električno napeljavo in naprave.  
Kličite 268-0100. (X)

Hiše barvamo zunaj in znotraj Tapeciramo (We wallpaper). Popravljamo in delamo nove kuhinje in kopalnice ter tudi druga zidarska in mizarska dela.

Lastnik TONY KRISTAVNIK  
Pokličite 423-4444 ali 729-1023 (X)

## Grdina Pogrebni Zavod

17010 Lake Shore Blvd. 531-6300

1053 E. 62. cesta 431-2088

— V družinski lasti že 82 let. —

# Kraševci srednje kamene dobe

## V podzemski jami Divaškega krasa odkrili zanimivo prebivališče kamenodobnega človeka

(Po *Teleksu*) — Zdaj ni nobenega dvoma več: na Krasu živijo ljudje nepretrgoma od starejše kamene dobe do današnjih dni. Do pred nedavnim je obstajala domneva, da so prazgodovinski naseljenci Krasa po starejši kameni dobi zaradi spremembe podnebja ali drugačnih vzrokov to pokrajino zapustili in se tja vrnili šele v mlajši kameni dobi. **Dr. France Leben** pa je zdaj našel dokaze, da so praljudje živeli tudi v srednji kameni dobi.

Teh dokazov je našel toliko, da sprva ni mogel verjeti lastnim očem, da je to, kar se mu je pokazalo pod mlajšimi kulturnimi plastmi in pod debelimi sloji zemlje in kamenja, vse res. Toliko koščene orodja in orožja, ki ga je izdelal človek pred kakšnimi osem tisoč ali devet tisoč leti, doslej v Sloveniji še niso našli.

### Tisočletja zgodovine

Leta 1977 se je dr. France Leben, znanstveni sodelavec inštituta za arheologijo Znanstvenoraziskovalnega centra Slovenske akademije znanosti in umetnosti iz Ljubljane, v okviru usmerjenega raziskovalnega programa »Arheološka raziskovanja« lotil izkopavanja podzemne jame **Trhlovca** nedaleč od **Divaške jame na Divaškem krasu**. Kot vodja raziskovanj mlajše kamene dobe v programskem sklopu »Slovenija od prazgodovine do zgodnjega srednjega veka« naj bi s sodelavci pobarval nekaj belih strani na slovenskem kulturnem zemljevidu.

Kraška jama Trhlovca, kakšnih osemnajst metrov široka odprtina z lepo obokanim nadaljevanjem, naj bi bila zgleden primer zatočišča jamskega človeka. Ko so pred leti gradili

cesto proti Koprju, je bil jamski vhod kar primeren prostor, kamor so odmetali odvečen gradbeni material, v stranskih rovih pa je bilo skladišče za strelivo, ki so ga potrebovali za miniranje cestne trase.

Tako neugledno domnevno prebivališče kamenodobnega človeka so arheologi najprej očistili, prišli pol metra pod tem nasutjem na jamska tla, kopali in našli: najprej plast antičnih in srednjeveških ostankov, nato prazgodovinske kovinske najdbe, zatem lepo ohranjena prazgodovinska ognjišča in čisto spodaj ostanke mlajše kamene dobe.

Ker s sondiranjem niso odkrili ostankov človekovega bivanja iz stare kamene dobe, so se preselili v bližnjo podzemsko jama **Malo Triglavco** nedaleč od ceste Divača-Lokve v smeri proti Lipici. Tam se je na robu kraške vrtače odpiral manjši spodmol, širok kakšnih osem metrov, o katerem so bili prepričani, da ga bodo na hitro pregledali in nadaljevali delo na primernejšem kraju.

Vendar so že ob prvem sondiranju poldrugi meter globoko naleteli na zanimive prazgodovinske najdbe: kovinske predmete iz bronaste dobe, prazgodovinsko keramiko, kamnito puščico in nekaj koščeneh šil.

Leta 1981 so se izkopavanj v tej jami lotili sistematično in jih niso končali do zdaj. Tako so polovico spodmola prekopali do globine pet metrov, presejali vso zemljo, ki so jo znesli iz jame, delno pregledali nekaj sond v drugi polovici spodmola. Predmeti, ki so jih našli, nedvoumno dokazujejo, da so v tej jami nepretrgoma

živeli ljudje od približno leta 7000 do 800 pred našim štetjem.

V jami so našli nekaj ognjišč in veliko neobdelanih živalskih kosti, kar pomeni, da so ljudje tod živeli in jedli. Kot domneva dr. Leben, je bila jama predvsem človeško zatočišče: če je bilo zunaj lepo vreme, so bivali predvsem zunaj, v vrtači pred jamo pa so imeli zunanje prebivališče.

»Pri nas,« prav arheolog Leben, »doslej nismo kopali v kraških vrtačah, da bi tako morebiti našli ostanke človeških prebivališč. Ko bomo končali izkopavanja v Mali Triglavci, bomo nedvomno prekopali še vrtačo pred njo. Če smo našli tako bogate ostanke pračloveka v jami, bi utegnili tudi pred njo najti kakšne sledove njegovega bivanja.«

### Plast iz srednje kamene dobe

Doslej na Krasu še niso našli človekovih naselij iz kamene dobe, pač pa so našli ostanke primitivnih naselij iz te dobe v Panoniji pa tudi na Štajerskem in v Beli Krajini nad izvirom Krupe. Tudi na Tržaškem krasu so Italijani že našli naseljeno vrtačo iz mlajše kamene dobe in na podlagi najdb ugotovili, da se je takratni človek ukvarjal z gojenjem žitaric in stročnic in da je imel doma tudi že nekatere udomačene živali.

Sicer pa je tudi dr. Leben v Mali Triglavci odkril vrsto takih predmetov, iz katerih je mogoče sklepati, s čim se je ukvarjal naš Krašovec pred toliko tisočletji.

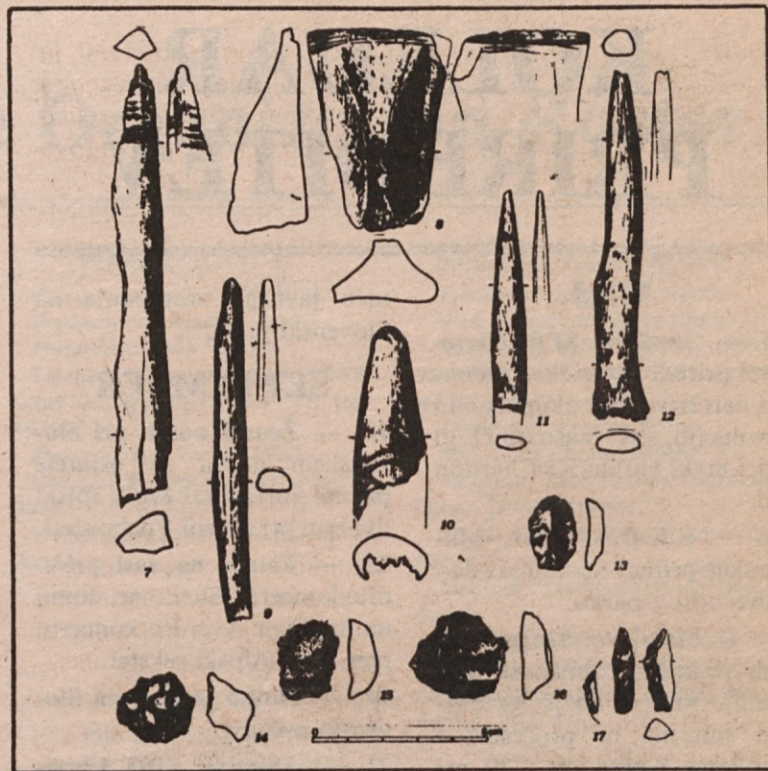
V eni izmed kulturnih plasti je našel polno odbitkov živalskih kosti; doslej so strokovnjaki ugotovili enajst divjih in štiri domače živalske vrste, ki jih je človek prinesel v jamo. Med njim je tri četrtine ostankov lovnih in divjih živali; z dobro polovico prevladuje jelen, sledi divja svinja in srnjad; od drugih je največ kosti jazbeca, redke pa so kosti zajca, rjavega medveda, volka, lisice, risa in divje mačke. Med temi kostmi je dr. Leben našel tudi kost jamskega medveda, ki tja nikakor ne sodi, kajti jamski medved je že precej pred tem izumrl. Verjetno so lepo kost tedanji mlajšekamenodobni lovci in poljedelci prinesli v »svojo« jamo od drugod, kjer so jo našli med »zapuščino« svojih prednikov.

Od ostankov domačih živali so arheologi našli v jami kosti goveda, ovce, kože in psa.

V isti kulturni plasti, ki pripada mlajši kameni dobi, so našli kose prstenaste posode, koščena in kamnita orodja in ploščato sekiro. Ob jamski steni so našli med deli posode tudi kose človekove lobanje.

Ko so sistematično pregledali to plast, so kopali še globlje in tri metre in pol pod prejšnjimi jamskimi tlemi naleteli na novo kulturno plast, debelo

Nekaj orodja in orožja, ki ga je izdelal prazgodovinski Krašovec



do en meter. V njej je bilo ogromno večjih in manjših kosti in rogovja jelenjadi, medtem ko je bilo ostankov drugih živalskih vrst le malo. Med kostmi ni bilo niti enega samega keramičnega kosa, kar pomeni, da človek tistega časa takih posod še ni znal izdelovati. Pač pa so v tej globini našli rožene in koščene predmete ter nekaj majhnih orodij, »ki vsekakor kažejo tradicijo srednje kamene dobe«, kot pravi dr. Leben.

Gre za obdelane kosti in dele živalskega rogovja, ki jih je človek uporabljal za rahljanje zemlje, drugače obdelane kosti in koščice, ki so mu služile kot šilo, rezilo, praskalo ali obdelovalno orodje za odiranje in pripravo živalskih kož.

### Pračlovekovo duhovno življenje

Najvrednejša med vsemi temi predmeti je vsekakor dobrih pet centimetrov velika koščena ribica z luknjo namesto očesa. »Človek jo je imel verjetno obešeno za pasom,« pravi dr. Leben. »Služila mu je za nožiček, mogoče dodatno tudi kot okrasek, ni pa izključeno, da je bila poleg vsega tega ali celo predvsem amulet.«

Človeka, ki je hodil po teh kraških krajih takoj po ledeni dobi, si navadno predstavljamo kot divjaka. Vendar so arheologi ugotovili, da je bil uspešen lovec, da je obdeloval polja, da je imel udomačene nekatere živali — in da je častil spomin na umrle in zagrobno življenje.

**Dr. Josip Korošec** piše ob izkopavanjih v Ajdovski jami nad Nemško vasjo, ki naj bi bila »cerkev« mlajše kamene dobe, da je »upanje v zagrobno življenje značilno za razvoj številnih družb in predstavlja konstanto od prazgodovinskega obdobja do novega veka.«

Ta človek niti v ledeni dobi ni bil navezan izključno na svojo ozko domovanje, ampak je bil tudi popotnik. Ko so v Babji jami pri jamarskem domu na Gorjuši nedaleč od Domžal našli 23 kamenih artefaktov in odbitkov, ki so povečini iz dobrega kresilnika, ter precej kostnih fragmentov iz zob ledenodobne favne, so

ugotovili, da se je ledenodobni lovec pred nekako 12.000 leti zatekel tudi v to jamo.

»Odkritemu paleolitskemu inventarju,« je napisal o najdbah v tej jami **dr. France Osole** leta 1972 v *Naših jamah*, »je prav lahko najti analogije v materialsni zapuščini na Krasu, kar pomeni, da so poznolenodobni lovci niso združevali le na kraških planotah, ampak so na svojih pohodih prekrizali verjetno vso Slovenijo. V jamah, ki so bile manj primerne za bivanje, kot je, na primer, Babja jama, so se zadrževali le krajši čas, le mimogrede«, ponekod drugje pa so imeli stalnejša bivališča.

V Mali Triglavci, ki je bila do začetkov arheoloških izkopavanj prav neugledna, majhna jama, spodmol, pred nekaj tisoč leti pa očitno prav primerno zatočišče kamenodobnega lovca in nabiralca, je imel stalnejše domovanje. V njej je dr. Leben našel na stotine odbitkov in na desetine orodij — in to ga je sprva begalo: v vsej Sloveniji do takrat niso našli takih koščeneh orodij; poznali so le dva taka predmeta iz jame Špehovke nad Hudo luknjo, ki ju je našel **prof. dr. Srečko Brodar** pred vojno, pa še ta dva sta bila le odlomka in močno poškodovana. Zdaj pa je bilo naenkrat na kupu toliko tega orodja in orožja, cel kup orodij in jelenovega rogovja! Vsekakor je to izjemno pomembna najdba, saj doslej v Sloveniji še niso našli takega koščeneh orodja. Za poznavanje starejše slovenske prazgodovine ta najdba vsekakor ogromno pomeni.

### Življenje pred 8 tisočletji

Najdena orodja bi za zbiralca-amaterja pomenila zanimivo dragocenost, za znanost pa pomenijo veliko več. Znanstveniki lahko na podlagi take najdbe sklepajo, kako so živeli ljudje tistega časa, kaj so jedli, kaj so delali in koliko so potovali in trgovali, skratka, sklepajo lahko o ekonomiji in načinu življenja praprebivalcev tistega predela.

Krašovec, ki je živel pred jamo Mala Triglavca in pogo-

(Dalje na str. 6)

### Dragi rojaki, potujete v Evropo?

Na pragu domovine, v središču stare Gorice na lepem drevoredu Corso Italija, vas pričakujemo v **PALACE HOTELU**, najboljšem hotelu v mestu: 75 sob s kopalnico, telefonom, radijskim sprejemnikom, barvno televizijo, mini-barom, klimatizacijo. Najmodernejši komfort po zelo ugodnih cenah: enoposteljna soba \$28.00, dvoposteljna soba \$39.00. Cenjenim gostom so na razpolago hale, konferenčna dvorana, parkirni prostor in hotelska restavracija v začasno ločenem poslovanju. V **PALACE HOTELU** bo poskrbljeno za vaš čimprijetnejše počutje, dobrodošlico pa vam bo osebno izrekel rojak Vinko LEVSTIK:

**DOBRODOŠLI!**



**PH-PALACE HOTEL, Corso Italiana 63**

34 170 Gorizia-Gorica, Italy; Tel.: 0481-82166; Telex 461154 PAL GO I

# KOLEDAR PRIREDITEV

## MAJ

25 — Društvo SPB Cleveland priredi slovenski spominski dan žrtve med okupacijo in revolucijo, s sv. mašo ob 11.30 pri Lurški votlini na Chardon Rd.

26. — S.K.D. Triglav, Milwaukee priredi Spominski dan slovesnost v parku.

31. — Slomškov krožek priredi Majniško pobožnost, pete litanije Matere božje ter branje šmarnic in procesijo s svečkami zvečer ob 7.30 pri Lurški Materi na Chardon Rd.

## JUNIJ

1. — Otvoritev Slovenske pristave za leto 1986.

8. — St. Clair lovsko društvo priredi stejk večerjo na Lovski farmi, 6599 Ravenna Rd.

14. in 15. — Tabor, DSPB Cleveland poda spominsko proslavo na Orlovem vrhu Slov. pristave za vse slovenske domobrance in vse žrtve komunistične revolucije ter obhaja 40-letnico umora gen. Leona Rupnika.

15. — S.K.D. Triglav, Milwaukee priredi prvi piknik. Začetek ob 11. s sv. mašo pri kapeli v Parku Triglava.

22. — Slov. šola pri Mariji Vnebovzeti priredi piknik na Slovenski pristavi.

## JULIJ

5. — Dramsko društvo Liliya priredi predstavo »Pri belem konjičku« na prostem na Slovenski pristavi, v proslavo 25-letnice SP. V slučaju slabega vremena, bo prireditev prestavljena na 12. julija zv.

6. — Misijonska Znamkarska Akcija priredi piknik na Slovenski pristavi.

11., 12. in 13. — Župnija sv. Vida priredi poletni festival.

19. in 20. — St. Clair lovsko društvo priredi skupno z lovskimi društvi iz Toronta prijateljske tekme na glinaste golobe, na Lovski farmi, 6599 Ravenna Rd.

27. — Slovenska šola pri Sv. Vidu priredi piknik na Slovenski pristavi.

27. — MZA krožek v Milwaukeeju priredi Misijonski piknik s sv. mašo ob 11. Kosilo, igre in srečolov.

## AVGUST

9. — Balincarski krožek Slovenske pristave priredi družabni piknik na SP.

10. — S.K.D. Triglav, Milwaukee priredi drugi piknik. Sv. maša ob 11., sledita kosilo in ples. Igra Amonov orkester.

24. — Slovenski dan na Slovenski pristavi, v proslavo 25-letnice SP. Sodelujejo slovenska kulturna društva v Clevelandu.

31. — Ansambel »Alpski sekstet« praznuje svojo desetlet-

nico javnega nastopanja na Slovenski pristavi.

## SEPTEMBER

12. — Ženski odsek pri Slovenskem domu za ostarele priredi kartno zabavo v šolski dvorani pri Mariji Vnebovzeti.

13. — Fantje na vasi priredijo koncert v Slov. nar. domu na St. Clair Ave. Po koncertu ples. Igra Alpski sekstet.

14. — Vinska trgatev na Slovenski pristavi.

21. — Društvo SPD Cleveland priredi romanje v Frank, Ohio.

28. — Oltarno društvo pri Sv. Vidu priredi kosilo v avditoriju.

28. — St. Clair lovsko društvo priredi pečenje školjk na Lovski farmi, 6599 Ravenna Rd.

28. — S.K.D. Triglav, Milwaukee priredi Vinsko trgatev. Kosilo opoldne, sledi veselica.

## OKTOBER

18. — Tabor, DSPB Cleveland priredi svoj jesenski družabni večer v Slov. domu na Holmes Ave. Igrajo Veseli Slovenci.

18. — Glasbena Matica poda večerjo, koncert in ples v SND na St. Clair Ave. Igra Don Slogar orkester.

26. — Slomškov krožek priredi kosilo v dvorani pri Sv. Vidu. Serviranje od 11.30 do 1.30 pop.

26. — Občni zbor Slovenske pristave.

## NOVEMBER

8. — Belokranjski klub priredi martinovanje v Slov. nar. domu na St. Clair Ave. Igra orkester Veseli Slovenci.

9. — Pevski zbor Jadran priredi koncert z večerjo in plesom v SDD na Waterloo Rd.

15. — Štajerski klub priredi martinovanje v dvorani pri Sv. Vidu. Igrajo Veseli Slovenci.

## DECEMBER

6. — Slovenski Dom št 6 ADZ praznuje 75-letnico z večerjo in plesom v SDD na Recher Ave. Igra Joe Fedorčak orkester.

— 1987 —

## JANUAR

31. — Tradicionalna »Prstavavska noč« v Slov. nar. domu na St. Clair Ave.

## FEBRUAR

21. — St. Clair lovsko društvo priredi Lovsko večerjo v Slov. nar. domu na St. Clairju.



## ISKRICE

Samo eno je, kar se nikoli ne spremeni v trpljenje — dobro, ki smo ga storili.

M. Maeterlinck

ZORA PIŠČANC

## PASTIRICA URŠKA

Nadaljevanje

Verniki so se usuli iz cerkve. Ženske so najprej obiskale grobove svojih dragih, moški pa so šli na trg, kjer je kar mrgolelo stojnic.

»Mati,« je Urška potegnila mater za roko, »gospod vikar mi je rekel, naj pridemo po maši k njemu v farovž.«

»Tebi je to rekel? Čudno, kaj pa ti hoče? Si se morda slabo obnašala v cerkvi?« je bila mati zaskrbljena.

»O ne, mati, to pa ne!« je odločno ugovarjala Urška, sedaj že trdno prepričana, da to ne more biti vzrok naročila.

»Prav, pokličimo še očeta, tudi on mora biti zraven.«

»Jan, ti boš šel za hip z materjo; mislim, da bomo takoj opravili,« je Urška izročila Jana materini roki.

Naslonjen na pokopališčno obzidje jih je čakal oče Jakob.

»Pojdimo, da se odtešamo, potrebni smo že vsi.«

»Oče,« ga je Urška prijela za roko, »gospod vikar mi je v cerkvi rekel, naj se zglasimo pri njem.«

Oče jo je ostro pogledal v svetle oči. Ni povsila pogleda.

»Pa pojdimo!« je odrezal in se prvi napotil proti Zagradu, kjer je ob farni cerkvi sv. Štefana stalo župnišče.

Jan je ostal na trgu z materjo, Urška s starši pa je s trepetajočim srcem stopila v župnišče.

»Le naprej, le naprej!« se je na očetovo trkanje oglašil vikar Luka Piter.

Vstopili so. Vikar je sedel za mizo in nekaj pisal. Dvignil je očala visoko na čelo in jih po-

gledal. Končno je njegov prijazni pogled obstal na Urški.

»Zaradi Urške sem vas klical.«

»je kaj narobe, gospod vikar?« se je prestrašila mati.

»O nič se ne boj, Tereza, vse je v redu. Tako sem sklenil, da bi na jesen začeli s šolo.«

»S šolo?« sta se začudila Jakob in Tereza. »Kakšno šolo?«

Kaj ima njihova Urška pri tem? Doslej so hodili v črne šole le nadarjeni fantje, ki so potem postali duhovniki. Ne pomniža, da bi šel kdo iz njihove vasi v take šole.

»Urška je deklica, gospod vikar,« je strahoma ugovarjal oče.

»In kaj potem?« je bil vikarjev glas strog in mil obenem. »Kaj ne smejo dekleta znati pisati in brati? Jim bo morda to škodilo? Kaj hočete za večno ostati le butci, ki komaj vidijo ped pred svojimi očmi in nič več?« se je razhudil.

»Naj mi ne zamerijo,« se je skušal opravičiti Jakob.

»Urška, na jesen boš začela s šolo in amen.«

(Dalje prihodnji torek)

## NOVI GROBOVI

(Nadaljevanje s str. 1)

Amalia Legat

V ponedeljek, 19. maja, je v Slovenskem domu za ostarele umrla 87 let stara Amalia Legat, rojen Vidmar v Sloveniji, od koder je prišla v ZDA 1. 1914, prej živeča na E. 197 St., žena Josepha, mati Jennie Fitzthum, Vicky Ulogar in Mary Jane Belay, 4-krat stara mati, 7-krat prastara mati. Pokojničin prvi mož, John Sterger, je umrl pred leti. Bila je zadnja še živeča ustanovna članica Klub Ljubljana ter članica ADZ št. 6, PSA št. 3, SNPJ št. 158, SZZ št. 14, Kluba slov. upokojencev v Euclidu in Ženskega odseka pri Sv. Pavlu. Pogreb bo iz Želetovega pogrebnega zavoda na E. 152 St. v četrtek, 22. maja, v cerkev sv. Pavla na Chardon Rd. dop. ob 9.30, od tam na pokopališče Vernih duš. Na mrtvaškem odru bo nocoj od 7. do 9. ter jutri, v sredo, pop. od 2. do 4. in zv. od 7. do 9.

Mary Barbara Krajacich

V petek, 16. maja, je v Huron Rd. bolnišnici umrla 75 let stara Mary Barbara Krajacich, rojena Markusic v Clevelandu, vdova po l. 1969 umrlem Nicku Krajacichu in l. 1942 umrlem Josephu Sacerichu, mati Josepha Sacericha, Catherine Bole, Mildred Kent, Richarda Sacericha, Georgea Sacericha, Barbare Carlisle, Roberta Sacericha in Nicholas Krajacicha, 16-krat stara mati, 3-krat prastara mati, sestra Thomasa (pok.) in Francka, članica HBZ št. 235. Pogreb bo iz Želetovega zavoda na E. 152 St. jutri, v sredo, v cerkev Marije Vnebovzete dop. ob 9. in od tam na pokopališče Lake View. Na mrtvaškem odru bo danes pop. od 2. do 4. in zv. od 7. do 9.

## Kraševci srednje kamene dobe

(Nadaljevanje s str. 5)

sto tudi v njej, je nedvomno obdeloval zemljo in kolobaril. Z orodjem, ki si ga je izdelal, je znal obdelovati živalske kože. Opustil je že izdelovanje kamnitega orodja in orožja in kot obrtnik izdeloval primernejšega, koščenegega.

V Mali Triglavci je stalno živelo več družin, vsekakor kakšnih dvajset ljudi. Njihova ekonomska podlaga je bil večidel lov, naseljenci pa so bili specializirani lovci, predvsem na jelenjad in na divje svinje. Ulov je popolnoma zadovoljil vse potrebe prebivalcev po mesni hrani. Ker so arheologi našli med izkopaninami tudi kosti psa, domnevajo, da so takratni prebivalci že poznali lov s psi sledniki in gonjači.

V tistih časih Kras ni bil tako gol, kot je zdaj in kot je bil še bolj pred desetletji. V jami so našli kosti živali, ki so tipični gozdni prebivalci, kar pomeni, da je bilo takrat tam drugačno okolje, predvsem več gozda. V tem gozdu so nedvomno živele tudi roparice, ki pa jih človek večinoma ni lovil.

Krašovec je bil takoj po koncu ledene dobe tudi že trgovec, kar je prav tako mogoče sklepati iz arheoloških ostalin. Orodje ali orožje iz obsidiana, trde vulkanske kamenine, je lahko prišlo le z Liparskih otokov, našli pa so ga v jamah Tržaškega krasa. Prav tod, na Krasu, je bilo najživahnejše menjalno gospodarstvo, kjer sta se srečevali panonska in jadranska kultura.

## Iskanje ledenodobnega človeka

Jamo Malo Triglavco bo vsekakor vredno čisto do konca preiskati; ni namreč izključeno, da bodo še globlje našli ostanke še starejše kamene dobe in ostanke ledenodobne-

ga človeka.

»Do sedaj najstarejše najdbe v dolenskih jamah iz Jame pri Njivicah nedaleč od Radeč so postavljene na začetek mlajše stopnje stare kamene dobe, do je po absolutni kronologiji nekako v čas 40.000 let pred našim štetjem. Dosti mlajša je kamnita industrija iz Ciganskih jam pri Kočevju. Iz mezolitika, prehodnega obdobja stare kamene dobe v mlajšo kameno dobo ali neolitik, nimamo tod še nobenih izkopanin«, je pred več kot 15 leti napisal dr. France Leben v Naših jamah.

V publikaciji *Adriatika*, ki je izšla v Zagrebu leta 1970, pa je napisal: »Kdaj se je naselitev pričela in koliko časa je trajala, nam lahko povedo le ostaline materialnih kultur v stratigrafskem zaporedju jamskih plasti. Res pa je tudi, da do danes še nimamo na vsem območju jugovzhodnih Alp niti ene povsem raziskane jame, ki bi nam odkrila dejansko stanje o časovni in kulturni pripadnosti njenih sedimentov in najdb. Vsi dosedanji zaključki so le možna sklepanja na osnovi delnih in nedokončanih raziskovanj in njih izsledkov.«

Jama Mala Triglavca bo tako nemara prva odkrila te skrivnosti, ko jo bodo arheološko do konca preiskali. Že dosedanje raziskave pa so odkrile zapuščino človeka iz mlajše kamene dobe, s čimer so na slovenskem Krasu dobili prve dokaze o neolitiki materialni kulturi jadranskega tipa, predvsem pa dokaze o mezolitiki, srednjekamenodobni poselitvi na tem območju.

Zdaj je treba tam najti le še ostanke ledenodobnega človeka.

Marjan Raztresen

## Imenik slovenskih društev

## Slovene Organization Roster

Ameriška Slovenska  
Katoliška JednotaAmerican Slovenian  
Catholic Union**Društvo SV. VIDA št. 25**

Duhovni vodja: Rev. Joseph Božnar; preds.: Joseph Baskovic; podpreds.: Joseph Hocevar; taj.: Albin Orehek, 18144 Lake Shore Blvd., tel. 481-1481; blag.: John Turek. Nadzorniki: Mary Hodnik, James Debevec, Stan Martincic; vratar: Frank A. Turek. Vodja atletike in mladinskih aktivnosti: Joseph Hocevar. Za pregledovanje novega članstva vsi slovenski zdravniki.

Društvo zboruje vsako drugo nedeljo ob 10:15 dopolne pod cerkvijo sv. Vida. Mesečni asmesent se prične pobirati pred sejo in tudi 25. januarja in 25. julija od 6. do 7. ure zvečer v društveni sobi avditorija pri Sv. Vidu. V slučaju bolezni naj se bolnik javi tajniku, da dobi zdravniški list in karto.

**Društvo SV. LOVRENCA št. 63**

Duhovni vodja: Rev. Anthony Rebol; preds.: Joseph L. Fortuna; podpreds.: Ray Habian; taj.: Ralph Godec, 847 E. Hillsdale, tel. 524-5201; zapis.: Mary Ann Sray; blag. James T. Weir, 15052 Rochelle Dr., Maple Hts., OH 44137; nadzorniki: Anthony B. Lausche, Olga Sray, Virginia Fortuna; zastopnika za SND na E. 80. St.: Joseph Fortuna, Ralph Godec; zastopnika za SND na Maple Hts.: Joseph Fortuna in Ralph Godec; zastopnika za atletiko in »booster« klub: Joseph Fortuna in Ralph Godec. Zdravnika: Dr. Wm. Jeric in dr. F. Jelercic.

Seje so na 25.-ega v mesecu na 5316 Fleet Ave. Začnejo se ob 7.30 zv. Novi člani sprejeti od rojstva do 60. leta starosti. Bolniški asmesent je 65 centov na mesec in plačuje \$7 bolniške podpore na teden, če je član bolan 5 dni ali več. Rokjavi v Nevburgu, pristopite v društvo sv. Lovrenca!

**Društvo SV. ANE št. 150**

Duhovni vodja: Rev. Anthony Rebol; preds.: Angela Winter; podpreds.: Helen Krofl; taj.: Josephine Winter, 3555 E. 80. St.; blag.: Laura Berdyck. Nadzornice: Anna Winter, Theresa Zupancic, Helen Krofl; zapis.: Katherine Zabak; zastopnica za SND na E. 80.: Laura Berdyck; zastopnica za SND na Maple Hts.: Helen Krofl; zastopnici za Federacijo: Angela Winter in Josephine Winter. Zdravniki: Vsi slovenski in družinski. Seje so vsaka prva sredo v mesecu ob 2.30 popoldne v šolski dvorani šole pri Sv. Lovrencu.

**Društvo SV. MARIJE MAGDALENE št. 162**

Duhovni vodja: Rev. Joseph Božnar; preds.: Frances Nemanich; podpreds.: Anna Zakrajšek; taj.: Mary Ann Mott, 760 E. 212 St., Euclid, OH, tel. 531-4556; blag.: Betty Orehek; zapis.: Frances Novak; nadzornice: Frances Macerol, Josephine Gorencic in Mary Palcic; rediteljica: Rosalia Palcic; zastopnice za Ohio KSKJ Federacijo: Anna Zakrajšek, Frances Novak, Frances Nemanich; zdravniki: vsi slovenski zdravniki.

Seje se vršijo vsako prvo sredo v mesecu, ob 1.30 pop. v društveni sobi avditorija pri Sv. Vidu. Asmesent se pobira 2-krat na leto in sicer na 25. jan. in 25. julija od 5.30 do 7. ure sv. v društveni sobi pri Sv. Vidu. Če je 25. dan meseca sobota, se pobira v petek, če je nedelja, pa se pobira v ponedeljek.

**Društvo SV. JOŽEFA št. 169**

Duhovni vodja: Rev. Victor Tomc  
Preds.: Eugene Kogovsek  
Podpreds.: Anthony Tolar  
Fin. tajnik: Anton Nemeč, 708 E. 159 St., Cleveland, OH 44110, tel. 541-7243

Pomožna tajnica: Anica Nemeč  
Bol. taj.: Helena Nemeč, 541-7243

Blag.: Jennie Tuma  
Zapis.: Mary Okicki  
Nadzorniki: Joseph Ferra, John Obat, Antonia Lamovec  
Direktor za atletiko: John Obat, 481-6129

Dir. za ženske aktivnosti: Jennie Tuma  
Vratar: Gary Kokotec

Zdravniki: dr. Maks Rak in vsi družinski zdravniki  
Por. v angleščini: Helena Nemeč  
Por. v slovenščini: Dorothy Ferra  
Seje se vršijo vsak tretji četrtak v mesecu ob 8. uri zv. v Slovenskem domu na Holmes Ave.

Asesment se pobira pred sejo od 7.30 naprej in po vsaki seji, kakor tudi 25. vsak drugi mesec (jan., marec, maj, julij, sep. in nov.) ob šestih zvečer v Slov. domu na Holmes Ave. Če pade 25. dan na soboto ali nedeljo, pobiramo asmesment naslednji ponedeljek.

Društvo sprejema člane od rojstva do 55. leta brez zdravniške preiskave ter odrasle do 70. leta za zavovalnino od \$2,000 do \$40,000.

**Društvo PRESVETEGA SRCA  
JEZUSOVEGA št. 172**

Duhovni vodja: Rev. Joseph Božnar  
Preds.: Ludmila Glavan  
Podpreds.: Frank Kuhel  
Tajnica: Draga Gostič, 19831 Locherie Ave., Euclid, O. 44119, tel. 531-5678

Blagajnik: Joseph Melaher  
Zapisnikarica: Tanja Gostič  
Revizorji: Joseph Lach, Bogomir Glavan, Draga Gostič ml.

Vratar: Štefan Marolt  
Častna preds.: Theresa Lach  
Seje se vrše vsako tretjo sredo v mesecu in sicer: januar, marec, maj, julij, september in november, na domu predsednice na 13307 Puritas Ave. ob 7. zv.; februar, april, junij, avgust, oktober in december pa v Baragovem domu, 6304 St. Clair Ave., ob 7h zv. Pobiranje asesmenta pol ure prej.

**Lodge OUR LADY OF FATIMA  
No. 255**

Spiritual Adviser: Rev. John Kumse  
President: Edward J. Furlich  
Vice-pres.: Sally Jo Furlich  
Secy.-treas.: Josephine Trunk, 17609 Schenely Ave., Cleveland, OH 44119, tel. 481-5004  
Rec. Secy.: Connie Schulz  
Auditors: Jackie Hanks, Connie Schulz

Women's & Youth Activities: Maureen Furlich  
Men's Sports: Bob Schulz  
Meetings: Second Wed. of the month at Pres.-Vice Pres. home, 18709 Kewanee Ave., at 6:30 p.m. Tel. 486-6264.  
Physicians: All Slovene physicians in the greater Cleveland area.

**Društvo KRISTUSA KRALJA št. 226**

Duhovni vodja: Rev. Jože Božnar  
Predsednik: Joseph F. Rigler, tel. 943-2306

Podpreds.: Mary Wolf-Noggy  
Tajnik: Frank Šega, 2918 Emerald Lakes Blvd., Willowick Hills, OH 44092, tel. 944-0020  
Blagajničarka: Eva Verderber, tel. 481-1172

Zapisnikarica: Mary Šemen  
Nadzorni odbor: Ivan Rigler, Louis Ferlinc, Anthony Rigler

Športni referent: Raymond Zak, tel. 526-3344

Direktor za mladinske aktivnosti: Judy Ryan  
Zastopnica za Klub v SND: Angela Lube  
Zastopnik za SND: Joseph F. Rigler

Vratar: Antonia Šega  
Seje se vrše na drugo nedeljo v mesecu od februarja do decembra ob 12. uri. V januarju in decembru je začetek seje ob 2. uri. Vse seje se vršijo v Slovenskem narodnem domu, 6417 St. Clair Ave. Pobiranje asesmenta je pol ure pred sejo in takoj po seji.

KSKJ vam nudi mnogovrstno in najnovejše, moderno zavarovanje in to pod najbolj ugodnimi pogoji. Za podrobnosti se z zaupanjem lahko obrnete na tajnika društva.

**Slovenska Ženska  
Zveza  
Slovenian Women's  
Union****PODRUŽNICA št. 10**

Duhovni vodja: Rev. Victor Tomc  
Predsednica: Jean Planisek  
Podpreds.: Elsie Watson  
Zapisnikarica: Ann Stefancic, 900 Rudyard Rd., Cleveland, OH 44110, tel. 531-7635

Taj.-blag.: Rosemary Susel  
Nadzornici: Marie Gombach, Helen Suhy  
Scholarship: Caroline Stefancic  
Sunshine Comm.: Faye Moro in Joyce LaNassi  
Zgodovinarica: Ann Stefancic  
Sgt.-at-Arms: Alice Struna  
Seje se vrše vsako tretjo sredo v mesecu ob 1. uri pop. v Slovenskem Domu na Holmes Ave. in sicer v sledečih mesecih: januar, marec, maj, junij, september, november in december.

**PODRUŽNICA št. 14**

Duh. vodja: Rev. Francis Paik  
Predsednica: Martha Koren  
Podpreds.: Mary Strazisar  
Taj.-blag.: Donna Tomc, 2100 Apple Dr., Euclid, OH 44143  
Zapisnikarica: Addie Humphreys  
Nadzornice: Vera Bajec, Antoinette Zabukovec, Frances Plut  
Poročevalka: Alice Kuhar  
Zastopnice za SDD na Recher Ave.: Anna Cekada, Celeste Frollo, Donna Tomc

Zastopnici za Klub društev: Celeste Frollo, Lucille Korencic  
Seje se vrše vsak prvi tork v mesecu ob 7.30 zvečer v SDD na Recher Ave.

**PODRUŽNICA št. 25**

Duhovni vodja: Rev. Joseph Božnar  
Preds.: Josephine Mohorcic  
Taj.-blag.: Cirila Kermavner, 6610 Bliss Ave., Cleveland, OH 44103, tel. 881-4798

Zapisnikarica: Janet Krivacic  
Nadzornici: Mary Turk, Frances Kotnik

Seje se vrše vsak drugi tork v mesecu, ob 1.30 pop. v društveni sobi avditorija pri Sv. Vidu. Asmesment se pobira pol ure pred sejo, ter tudi 25. dan v mesecih januarja in julija, od 5.30 popoldne do 7. uri zvečer, prav tako v društveni sobi pri Sv. Vidu. Ako pride 25. dan na soboto, se pobira en dan prej, ako pride 25. dan na nedeljo, se pa pobira en dan pozneje.

**Poročajte o društvenih  
in osebnih novicah  
v Ameriški Domovini!**

**PODRUŽNICA št. 41**

Duh. vodja: Rev. Victor Tomc  
Predsednica: Justine Girod  
Podpreds.: Rose Pujzdar  
Taj.-blag.: Justine Prhoe, 1833 Kapel Dr., Euclid, OH 44117, tel. 261-8914

Zapisnikarica: Cecelia Wolf  
Nadzornici: Rose Pujzdar, Justine Girod  
Poročevalki: Cecelia Wolf, Justine Girod

**PODRUŽNICA št. 47**

Duhovni vodja: Rev. Anthony Rebol

Predsednica: Mary Mundson  
Podpreds.: Olga Dorchak  
Taj.-blag.: Mary Taucher, 15604 Shirley Ave., Maple Hts., OH 44137, tel. 663-6957

Zapisnikarica: Jennie Praznik  
Nadzornici: Anna Harsh, Elsie Lovrencic  
Zastopnici za vse SND: Jennie Gerk in Mary Taucher

Seje: Druga nedelja v mesecih marca in septembra, ob 1. pop. V mesecih maja in decembra pa na prvi nedelji, ob 1. pop., v Slovenskem domu, 5050 Stanley Ave., Maple Hts., Ohio.

**BRANCH No. 50**

President: Ann J. Tercek  
Vice-pres.: Dorothyann Winter  
Secy.-treas.: Irene S. Jagodnik, 6786 Metro Park Dr., Cleveland, OH 44143, tel. 442-0647  
Rec. Secy.: Ann Winter  
Auditors: Anne Ryavec, Frances Marolt  
Sentinel: Stella Baum  
Reporter: Vera Sebenik  
Meetings are held every 3rd Tuesday of the month except July, August and December, at 7:30 p.m. at the Euclid Public Library, 681 E. 222 St. Guests welcome.

**Ameriška Dobrodela  
Zveza  
American Mutual  
Life Association****Društvo SV ANE št. 4**

Predsednica: Antoinette Malnar  
Podpreds.: Ann Zak  
Tajnica: Marie Orazem, 20673 Lake Shore Blvd., Euclid, OH 44123, tel. 486-2735  
Blagajničarka: Josephine Orazem Ambrosic

Zapisnikarica: Frances Novak  
Nadzornice: Frances Kotnik, Frances Macerol, Josephine Mohorcic  
Mladinske aktivnosti: Nettie Malnar

Poročevalka: Frances Kotnik  
Seje se vrše vsako drugo sredo v mesecu ob 1. uri pop. v društveni sobi pri Sv. Vidu na E. 62. cesti in Glass Ave. Za preglede novih članov pristojni vsi slovenski zdravniki

**Društvo NAPREDNI SLOVENC  
št. 5**

Predsednik: Frank Stefe; podpreds.: John Nestor; taj.-blag.: Frances Stefe, 1482 Dille Rd., Euclid, OH 44117, tel. 531-6109; zapisnikar: Harold Telich; nadzorniki: Mark S. Telich, John Nestor, Edward Pecjak; mladinski koordinator: Mark S. Telich. Društvo zboruje vsako tretjo nedeljo v mesecu marca, juniju, oktobru in decembru na domu tajnice, 1482 Dille Rd., ob 10. dop. Za preglede novih članov vsi zdravniki, priznani od ADZ.

**Društvo SLOVENSKI DOM št. 6**

President: Joseph G. Petric  
Vice President: Marie Hosta  
Secretary: Sylvia Banko, 17301 East Park Dr., Cleveland, OH 44119 tel. 481-7554

Treasurer: Virginia Kotnik  
Rec. Secy.: Anne Cecelic  
Auditors: Jean Fabian, Caroline Lokar, Louise Fabec  
Youth Coordinator: Joseph G. Petric  
Medical Examiner: Dr. Anthony Spech

Meetings: Second Tuesday of the month, 7:30 p.m., at the Slovenian Society Home, Recher Ave., Euclid, Ohio

**Društvo NOVI DOM št. 7**

Predsednik: Anton Švigelj  
Podpreds.: Anton Škerl  
Tajnik-blagajnik: Franc Kovačič, 1072 E. 74 St., Cleveland, OH 44103, tel. 431-7472

Zapis.: Jennie Antloga  
Nadzorniki: Jože Gabrič, Gabriel Mazl, Ana Mihelich  
Zdravnik: Vsak po zakonu priznani zdravnik v Ohio  
Seje: Prva nedelja v mesecu, ob 10. dop., na domu tajnika.

**Društvo KRAS št. 8**

Preds.: Vida Zak  
Podpreds.: Mary Price  
Tajnik: Anton M. Lavriša, 18975 Villaview Rd., Cleveland, OH 44119  
Blag.: Sophie Matuch  
Zapis.: Jennie Kapel  
Nadzorniki: Joe Ferra, Pauline Skrabec, Mary Kobal  
Mlad. odbor: Joseph Skrabec  
Seje: Drugi četrtak v mesecu ob 7. zvečer v Slovenskem domu na Holmes Ave.

**Društvo CLEVELAND št. 9**

Preds.: Albert Amigoni  
Podpreds.: Stanley Zlherl  
Tajnik: Andrew Champa, 1874 E. 225 St., Euclid, OH 44117, tel. 481-6437

Blagajnik: Robert Menart  
Zapisnikar: Ronald Zarnick  
Nadzorniki: Frank Ahlin, Mary Champa, Tim Dyzbinski  
Koordinator mladinskih aktivnosti: Albert Amigoni  
Zdravniki: Vsi slovenski zdravniki

Seje: Vsaka prva nedelja v mesecu v uradu ADZ, 19424 S. Waterloo Rd., ob 10. uri dop.

**Društvo DANICA št. 11**

President: Louise Graham  
Vice-Pres.: Julie Zak  
Secretary: Mimi Turk, 23790 Effingham Blvd., Euclid, OH 44117  
Treasurer: Mimi Turk  
Rec. Secy.: Mary Hrovat  
Auditors: Josephine Trunk, Jane Berkopec

Medical Examiner: Dr. A. Spech  
Meetings: Second Tuesday of the month, 2 p.m., AMLA Home Office, 19424 S. Waterloo Rd.

**Društvo RIBNICA št. 12**

Preds.: Louis M. Šilc  
Podpreds.: John Cendol  
Taj.-blag.: Carole A. Czeck, 988 Talmadge Rd., Wickliffe, OH 44092 tel. 944-7965

Zapisnikarica: Frances Tavzel  
Nadzorniki: Frances Tavzel, John Cendol, Louis M. Šilc  
Seje v 1986 bodo ob 2. pop. 27. aprila, 20. julija, 19. oktobra in 14. decembra, na domu preds., 30417 Oakdale Rd., Willowick, O. 44094  
Konvenčna delegata: Carole Czeck in Louis Šilc

Zastopniki: Klub društev - John Cendol; Slov. nar. dom. - John Cen-

(Dalje na str. 8)

# Imenik slovenskih društev

## Slovene Organization Roster

(Nadaljevanje s str. 7)

dol, Frances Tavzel; SDD, Recher Ave. - Frances Modic, Frank Plut, Louis Šilc; Slov. dom za ostarele -Louis Šilc, Frances Modic, Frank Plut; Slov. čitalnica: F. Tavzel

### Društvo COLLINWOODSKE SLOVENKE št. 22

Preds.: Steffie Koncilja; podpreds.: Tina Collins; taj.-blag.: Frank Koncilja, 1354 Clearaire Rd., Cleveland, OH 44110; tel. 481-6955 zapis.: Stephanie Dagg; nadzornice: Tina Collins, Joyce Segulin, Millie Novak; zdravnik: vsi slovenski zdravniki; seje: seje so vsako drugo sredo v mesecu ob 6. uri zv. v spodnji društveni sobi Slov. doma na Holmes Ave.

### Društvo KRALJICA MIRU št. 24

Preds.: Agnes Zagar; podpreds.: Ann Perko; tajnica: Alice Arko, 3562 E. 80. St., Cleveland, OH 44105, tel. 341-7540; blag.: Agnes Zagar; zapis.: Mary Prosen; nadzornice: Dolores Hrovat, Mary Prosen, Mary Sever. Seje so vsako tretjo nedeljo v mesecu ob 1.30 pop. v Slov. nar. domu na E. 80. St.

### Društvo SV. CECILJA št. 37

Preds.: Nettie Zarnick; podpreds.: Anna Šilc, taj.-blag.: Jean McNeill, 6808 Bonna Ave., Cleveland, OH 44103; zapis.: Marie Bond; nadzornici: Frances Stepic, Anna Ribic; zdravnik: vsi slovenski Seje so vsaki prvi torek v mesecu ob 1.30 pop. v šoli sv. Vida.

### Društvo MARTHA WASHINGTON št. 38

President: Terry Hocevar  
Vice-President: Rose Zalneratis  
Secy.-Treas.: Bertha Richter, 19171 Lake Shore Blvd., 692-1793  
Rec. Secretary: Carol Lesiak  
Auditors: Frances Primosch, Josephine Cimperman, Jane Royce  
Youth Coordinator: Joanne For-dyce.  
Meetings: Third Tuesday in Jan., April, June, Nov. (Additional meetings as scheduled.)

## Oltarna društva Altar Societies

### OLTARNO DRUŠTVO fare Sv. Vida

Duhovni vodja: Rev. Joseph Božnar; častna preds.: Mary Marinko; preds.: Amalija Košnik, podpreds.: Frances Novak; taj.-blag.: Kristina Rihtar, 990 E. 63 St., tel. 391-6545; zapisničarica v slovenščini: Gabriela Kuhel; zapisničarica v angleščini: Mary Turk; rediteljica: Ivanka Pretnar; nadzornici: Frances Kotnik in Ann Brinovec.

Vsak četrtek ob 6.30 zvečer ima društvo uro molitve, vsako prvo nedeljo skupno sv. obhajilo pri osmi sv. maši, ob 1.30 popoldne pa seja v društveni sobi farne dvorane pri Sv. Vidu.

### OLTARNO DRUŠTVO fare Marije Vnebovzete

Duhovni vodja: Rev. Victor Tomc; predsednica: Pavla Adamič; podpredsednica: Maria Ribič; tajnica in blagajničarka: Rose Bavec, 18228 Marcella Rd., tel. 531-6167; zapisničarica: Ivanka Kete; nadzornice: Tončka Urankar, Mary Podlogar, Amelia Gad. Skupno sv. obhajilo vsako prvo nedeljo v mesecu pri 8. sv. maši. Isti dan popoldne ob 1.30 uri molitvena ura, po blagoslovu pa seja v cerkveni dvorani.

## Društvo Najsv. Imena Holy Name Society

### DRUŠTVO NAJSVETEJŠEGA IMENA FARE SV. VIDA

Duh. vodja: Rev. Jože Božnar  
Predsednik: Charles Winter  
Podpredsednik: Emil Goršek  
Vice President (Eng.): John Hocevar  
Tajnik: Joe Hocevar, 1172 Addison Rd., Cleveland, OH 44103  
Zapisnikar: Joseph Cimperman  
Blagajnik: Anton Oblak  
Skupno sv. obhajilo vsako drugo nedeljo v mesecu pri 8. sv. maši.  
Seja se vrši po sv. maši v cerkveni dvorani.

### HOLY NAME SOCIETY of St. Mary Parish

Spiritual Director: Rev. Victor N. Tomc  
President: Mike Pozun  
Vice Pres.: Dennis Susnik  
Slov. Vice Pres.: Rudi Knez  
Secretary: Dominic Gorshe  
Treasurer: Art Eberman, 16301 Sanford Ave., Cleveland, OH 44110, tel. 531-7184  
Sick and Vigil Chmn.: Frank Sluga  
Program Chairman: Frank Zernic  
Corres. Sec.: Louis Jesek  
Marshall: Bill Kozak  
Social Apostolate: Ed Kocin  
Retreat Chmn.: Joseph Sajovic

## Catholic Order of Foresters

### BARAGA COURT No. 1317

Spiritual Director: Rev. Joseph Božnar  
Chief Ranger: Rudolph A. Massera  
Vice Chief Ranger: Charles F. Kikel  
Past Chief Ranger: John J. Hocevar  
Recording Secretary: Alphonse A. Germ  
Financial Secretary: Anthony J. Urbas, 1226 Norwood Rd., tel. 881-1031  
Treasurer: John J. Hocevar  
Trustees: Albert Marolt, Dr. Anthony F. Spech, Joseph C. Saver  
Youth Director: Angelo M. Vogrig  
Visitor of Sick: Joseph C. Saver

Field Representative - Frank J. Prijatelj, 845-4440  
Meetings held the 3rd Friday of each month, Social Room, St. Vitus Auditorium, at 8.00 p.m.



### ST. MARY'S COURT No. 1640

Spiritual Director: Rev. Victor N. Tomc  
Chief Ranger: Alan Spilar  
Vice-Chief Ranger: Virginia Trepal  
Past Chief Ranger: Hank Skrabec  
Recording Sec.: Joseph Sterle  
Financial Sec.: John Spilar, 715 E. 159 St., 681-2119  
Treasurer: Dorothy Urankar  
Youth Director: Jennie Jesek  
Trustees: Gerri White, Harold White, Kathy Spilar  
Sentinel: Hank Skrabec  
Field Representative: Frank J. Prijatelj, tel. 845-4440  
Meetings are held every third Sunday in St. Mary Study Club Room.

## Slovenski narodni domovi

### Slovenian National Homes

#### FEDERATION OF SLOVENIAN NATIONAL HOMES

President: Charles Ipavec  
1st Vice-Pres.: Joseph Petric Jr.  
2nd Vice-Pres.: Tom Meljac  
Secretary-Treasurer: Bill Jansa, 20251 Ball Ave., Euclid, OH 44123 - tel. 481-0124  
Corresponding Sec.: Pauline Stepic  
Recording Sec.: Robert Kastelic  
Executive Sec.: Frank Mahnic  
Auditors: Steve Shimitz, Dan Pavsek, Sr., Stephanie Pultz  
Historian: Ella Samanich  
Legal Counsel: Charles Ipavec

#### SLOVENSKI NARODNI DOM 6409 St. Clair Avenue

President: Edward Kenik  
Vice Pres.: June Price  
Sec'y-Treas.: John N. Perencevic  
Recording Secretary: Julia Pirc  
Legal Advisor: Charles Ipavec  
Auditing Committee:  
Ann Marie Zak, Antonia Zagar, Ann Opeka, Sophia Opeka  
House Committee:  
Edward Bradach, Mary Batis, John E. Leonard, Frank Stefe, Anthony J. Tomse, John Vatovec, Daniel Shimrak, Don Mausser, John Trinko, Stanley Frank.  
Ways and Means Committee:  
Frances Tavcar, Jean Krizman  
Alternate: Tom Slak  
Meetings every second Tuesday of the month in Room No. 1, Old Building, 7:30 p.m.  
Office hours: 11 a.m. to 3 p.m.  
Tel. 361-5115

#### SLOVENIAN HOME 15810 Holmes Ave.

President: Daniel L. Pavsek  
Vice Pres.: Roy Sankovic  
Rec. Secy.: Charlotte Ferra  
Fin. Secy.: Frank Ferra  
Treasurer: Ray Sterle  
Auditors: Ray Sterle, Mary Podlogar, Chuck Femec  
House Comm.: John Jackson, John Hozian, John Kolavich  
Club Room Mgr.: John and Alba Plutt  
Federation Reps.: John Habat, Roy Sankovic, Dan Pavsek  
Other directors: Jane Hozian, Al Marn, Jim Krann, John Habat, Tom McNulty, Frank Podlogar, Bob Ryan.  
Meetings for Directors every fourth Monday of the month at 7:30 p.m.

#### SLOVENIAN WORKMEN'S HOME 15335 Waterloo Road

President: Anthony Sturm  
1st Vice-Pres.: Steve Shimits  
2nd Vice-Pres.: Mary Dolsak  
Secretary: Millie Bradac  
Treasurer: Frank Bittenc  
Rec. & Corr. Sec.: Cecelia Wolf  
Legal Advisor: John Prince  
Auditors: Frank Bittenc, Cecelia Wolf, Steve Shimits, Luka Mejak; alternate Helen Sturm  
House Comm.: Tony Silc, Frank Koss, Helen Sturm, John Vicic, Ernest Tibjash, Stanley Grk, Frank Slejko, Luka Mejak, Frank Sadar; alternate Catherine Vicic  
Reps. to Fed. of Slov. Natl. Homes: S. Shimits, Mary Dolsak, Frank Koss; alternate Millie Bradac  
Office hours: Mon., Wed., and Fri. 7 do 9 p.m. or by appointment. Phone 481-5378 or 481-0047.

#### SLOVENIAN SOCIETY HOME 20713 Recher Avenue, Euclid, OH

President: Max Kobal  
Vice-Pres.: George Carson  
Secretary: Elmer Nachtigal  
Treasurer: William Frank  
Rec. Sec.: Rose Mary Toth  
Auditing Comm.: Al Novinc (Ch.), Walter Frank, John Hrovat  
House Comm.: Joseph Petric (Ch.), Edward Koren, Ed Novak  
Membership: Rudy Lokar, Josephine Trunk, Bill Jansa  
Director: William Strah

#### DOM ZAPADNIH SLOVENCEV 6818 Denison Ave., Cleveland, OH

Predsednik: Joseph Klinec  
Podpredsednik: Ken Ivancic  
Blagajnik: Joseph Pultz  
Zapisnikar: Edward Stepic  
Finančna tajnica: Pauline Stepic  
Nadzorniki: Stephanie Pultz, Theresa Stefanik, Elaine Saxby  
Seje vsak tretji petek v mesecu ob pol 8. ure zvečer.

#### SLOVENSKI NARODNI DOM 5050 Stanley Ave., Maple Hts.

Predsednik: Robert Kastelic  
Podpreds.: Frank Urbancic  
Tajnik: Tom Meljac, 5704 South Blvd., Maple Hts., OH 44137, tel. 663-5111  
blagajničarka: Millie Lipnos  
Zapisnikarica: Marjorie Church  
Nadzorniki: Frank Urbancic, Anton Kaplan  
Odborniki: Louis Champa, Al Lipnos, Anthony Zupancic, Louis Ferialia, Lud Hrovat, Martin Planišek, Joe Glivar, William Ponikvar, Anton Kaplan, Bob Hribchak  
Seje vsak četrti torek v mesecu ob 7:30 zvečer, v SND, 5050 Stanley Ave., Maple Hts., OH; tel. 662-9731

#### Upravni odbor korporacije BARAGOV DOM, 6304 St. Clair Ave

Predsednik: Stanko Vidmar  
Podpreds.: Vinko Rožman  
Tajnik: Jože Melaher  
Blagajnik: Anton Oblak  
Gospodar: Frank Tominc  
Social Club: Janez Žakelj  
Nadzorni odbor: France Šega, Lojze Bajc, Jernej Slak  
Odborniki: Anton Meglič, Franc Kamin, Anica Kurbus, Feliks Kurbus, Anton Lavriša, Ferdo Sečnik, Maks Eršte, Janez Košir, Jože Dovjak  
in tudi zastopniki organizacij, ki prostore uporabljajo.  
Dom ima prostore za razne prireditve: partije, pogrebščine in ohceti. V domu je Slovenska pisarna in knjižnica. Telefonska št.: 881-9617

#### SLOVENSKA PRISTAVA, Inc.

Duhovni vodja: č.g. Viktor Tomc  
Predsednik: Dr. Mate Roesmann  
I. podpreds.: Branko Leben  
II. podpreds.: Maks Jerič  
Taj.: Stane Mrva, 3014 Rockefeller, Will. Hills 44094 tel 943-1442  
Blagajničarka: Marija Leben  
Zapisnikar: Vitko Slemc  
Nadzorni odbor: Inž. Franček Gorenšek, John Hocevar, Peter Osenar  
Razsodišče: Inž. Ivan Berlec, Frank Kovačič, Frank Urankar  
Slovenska šola sv. Vida: Ivan Zakrajšek  
Slovenska šola Marije Vnebovzete: Gabriel Mazi, Jože Tomc

#### S.N.P.J. FARM, Heath Road Ladies Auxiliary

President: Mary Dolsak  
Vice-Pres.: Wilma Tibjash  
Recording Sec.: Jennie Kapel  
Financial Sec.: Vida Zak, 1865 Sagamore Dr., Euclid, OH 44117, Tel. 481-6247  
Auditors: Betty Rotar, Rose Mary Toth, Karen Alich

## Upokojenski klubi Pensioner's Clubs

### FEDERATION OF AMERICAN SLOVENIAN PENSIONERS CLUBS

President: John Taucher  
Vice-Pres.: Frank Cesen, Jr.  
Secretary: Mae Fabec  
Treasurer: Joe Ferra  
Rec. Sec.: Louis Jartz  
Auditors: Tony Mrak, Henry Kersman, Frank Fabec  
Meetings every three months at alternate Slovenian homes, at 1 o'clock, the months of March, June, September and December.

### KLUB SLOVENSKIH UPKOJEN- CEV za St. Clairsko okrožje

Predsednica: Margaret Kaus  
I. podpreds.: John Škrabec  
II. podpreds.: Frances Kotnik  
Tajnik-blagajnik: Stanley Frank, 5919 Prosser Ave., Cleveland, O., 44103, tel. 391-9761  
Zapisnikarica: Janet Krivacic  
Nadzorni odbor: Jewel Karpinski, Hattie Gorgan, Nettie Malnar  
Odbor za potovanja: Margaret Kaus  
Sestanki se vrše vsak tretji četrtak v mesecu ob 1.30 p.m. v spodnji dvorani Slov. nar. doma na St. Clairju.

### SLOVENIAN PENSIONERS CLUB of Euclid, Ohio

President: Frank Cesen  
1st Vice-Pres.: John Kausek  
2nd Vice-Pres.: Ann Mrak  
Rec. Sec.: Helen Levstick  
Fin. Sec.: Ray Bradac  
Treasurer: Emma Cesen  
Auditors: Mae Fabec, Caroline Lokar, Josephine Trunk  
Meetings are held on the first Wednesday of every month, beginning at 1 o'clock, at the Slovenian Society Home on Recher Ave.

### CLUB OF RETIRED SLOVENES OF HOLMES AVENUE

President: Joe Ferra  
Vice-Pres.: Gus Petelinkar  
Sec.-Treas.: Mary Lavrich, 960 E. 232 St., Euclid, OH 44123, Tel. 732-7529  
Rec. Secy.: Mary Okicki  
Auditors: Christine Bolden, Mary Gornik, Ann Grzybowski  
Sunshine Ch.: Mary Volcansek  
Sgt.-at-arms: Alice Struna  
Reporter: Joseph Gornick  
Federation Reps.: Joseph Ferra, Frank Fabec, Mae Fabec, Gus Petelinkar, Henry Kersman; alternate: Emily Kersman  
Meetings are held every 2nd Wednesday of the month at 1 p.m. at the Slovenian Home on Holmes Ave.

Ali je tudi Vaše društvo  
zastopano v našem  
Imeniku društev?

AMERIŠKA DOMOVINA  
druži Slovence  
po vsem svetu!